

RELO
ORIENTI
CALENDARIO
AUTOMÁTICO
WATERPROOF
DEPORTIVO
Un submarino japonés de muñeca



Distribuidor para Castellón y provincia: José Carceller Montull, Ronda Magdalena 111 D. 5

El CAUDILLO inauguró en La Coruña el complejo frigorífico más importante de Europa

LA CORUÑA, 30. (Pyresa). — El más importante complejo frigorífico y matadero industrial de Europa (Mafresa) fue inaugurado esta mañana en La Coruña por el jefe del Estado.

El Caudillo, al que acompañaban su esposa, Dña. Carmen Polo de Franco; el Ministro de Jornada, teniente general Castañón de Mena; Primer Jefe de la Casa Militar, teniente general González Vidaurreta, y el Vicealmirante Amador Franco fue recibido a la entrada de las instalaciones por las primeras autoridades provinciales, Secretario General Técnico de la Presidencia del Gobierno y Director General de Formación Profesional y Extensión Educativa.

Los miembros del Consejo de Administración de "Mafresa" mostraron al jefe del Estado las modernas instalaciones, en las que se han invertido 450 millones de pesetas.

Las principales características de este complejo son: capacidad diaria de sacrificio, faenado y tratamiento cárnico; 500 cabezas de ganado vacuno, mil de ganado de cerda y diez mil pollos, con una capacidad global anual de 58.500 toneladas.

Terminada su visita al complejo, el jefe del Estado y acompañantes regresaron al Pazo de Melrías.

Los candidatos a Procuradores por Zaragoza

ZARAGOZA, 30. (Pyresa). — Hasta el momento sólo se sabe con relativa certeza que presentarán su candidatura para procuradores en Cortes por representación familiar en esta provincia, el abogado don José María Zaldívar, que ya ostenta dicha representación y que va a la reelección, y D. Julián Muro Navarro, Director de la emisora "Radio Zaragoza" e hijo del que fue fundador de la Falange de Aragón, D. Jesús Muro Sevilla.

Los nietos del Caudillo

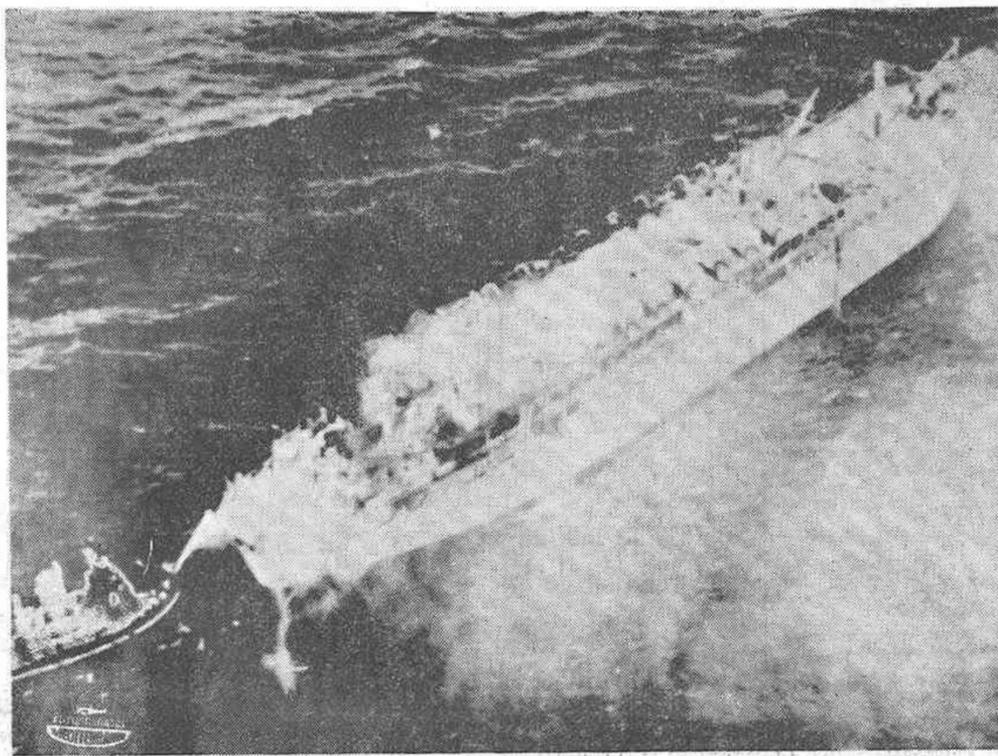


SANTIAGO DE COMPOSTELA. — Los nietos menores del Caudillo María Aranzazu y Jaime Martínez-Bordiu Franco, fotografiados ante la catedral de Santiago de Compostela, durante una visita a la ciudad del Apóstol. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

EN EL HELEANNA EMBARCARON MUCHOS MAS PASAJEROS Y VEHICULOS DE LOS AUTORIZADOS

Las autoridades italianas han ordenado la detención del capitán

LLEGARON A BARCELONA LOS CUATRO SUPERVIVIENTES DE LA CATASTROFE DEL TRANSBORDADOR GRIEGO



BRINDISI. — El Heleanna, ardiendo frente a las costas adriáticas de Italia. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

ROMA, 30. (Del corresponsal de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI). — Con la detención del Capitán Demetrios Anthispas, que tras permanecer toda la noche en la Comisaría ingresó esta mañana en la cárcel de Brindisi, acusado de haber intentado regresar a Grecia subterráneamente a la orden de permanecer a disposición de las autoridades judiciales italianas, termina la primera parte de la tragedia del buque griego "Heleanna".

Los únicos españoles que hasta ahora se ha confirmado viajaban en el transbordador son los cuatro componentes de la familia de Manuel Barceló Catanes (dos hijos y el cuñado, Julio Naval), todos

de Barcelona. Los cuatro consiguen salvarse en circunstancias novelescas y saldrán a primera hora de la noche en avión hacia España, tras ser asistidos en Roma por personal del consulado. Igual que los demás naufragos, de momento lo han perdido absolutamente todo, si bien esperan aún que el coche, en el cual iba gran parte del equipaje, pueda ser recuperado, ya que, según parece, el incendio no llegó al garaje. Manuel Barceló sufrió heridas en las muñecas al intentar maniobrar los cables que sujetaban uno de los botes de salvamento, en pésimo estado de conservación. Cuando estalló el incendio, él y sus parientes dormían en cubierta, cerca de la chimenea, porque a pesar de haber reservado y pagado un camarote, no tenían plaza, debido a la excesiva cantidad de pasajeros.

TRAS EL INCENDIO, A LA DERIVA

Ahora, el "Heleanna", ennegrecido y devastado por las llamas, está a menos de una milla del puerto de Brindisi, tras haber encallado frente a San Sataldo de Lecce, muy al sur del punto en que se inició el desastre. Los cables se rompieron cuando los cuatro remolcadores de alta mar habían conseguido llegar ayer a poca

distancia de Brindisi sin nadie a bordo, el buque se fue a la deriva azotado por un fuerte viento del nordeste, seguido de cerca por los remolcadores. Después de cuarenta millas al gárate, su quilla mordió la arena de San Catardo, de la que al cabo de muchas horas de trabajo fue arrancado y remolcado otra vez hasta la entrada del puerto de Brindisi.

MAS PASAJEROS DE LOS DEBIDOS

Las autoridades italianas y las griegas llegadas de Atenas intentan trazar el balance definitivo de la catástrofe, pero los datos sobre los cuales trabajan siguen siendo incompletos y provisionales, tanto por lo que se refiere al número efectivo de víctimas como a las causas del incendio y de la grave desorganización que reinó a bordo durante la fase más crítica de las operaciones de salvamento.

En los hospitales de Bari, Brindisi y Monopoli yacen los restos de veintiséis naufragos, pero cuántos son realmente los muertos? Para despejar esta incógnita, sería necesario saber con exactitud el número de pasajeros que habían embarcado cuando, con muchas horas de retraso, el buque salió del puerto griego de Patras. Los testigos afirman que el

Capitán y los armadores dejaron subir a bordo a mucha más gente de la que estaba autorizado a llevar el "Heleanna" y algunos afirman que "se hicieron esfuerzos extraordinarios para meter un número excesivo de coches y autos".

Resulta, pues, que los medios de salvamento eran absolutamente insuficientes para el total de pasajeros, sin contar a la tripulación. El Capitán, en un breve contacto con los periodistas antes de su detención, rehusó dar cifras exactas a ese respecto y rechazó la grave acusación lanzada por muchos testigos, que afirman que el abandono del buque cuando aún quedaban numerosos pasajeros a bordo. La justicia tendrá que comprobar si

Pasa a la Pág. 10

España en cuarto lugar en superficie forestal en la Europa Occidental

MADRID, 30. — (Cifra). España ocupa el cuarto lugar en los países de la Europa Occidental en cuanto a superficie forestal se refiere, según informa el último número de la revista económica "Desarrollo".

En primer término está Finlandia con el 69 por ciento de la superficie nacional dedicada a bosques, seguida de Suecia con el 53, Austria el 38, España el 30, Alemania Occidental el 29, Noruega el 28, Italia el 20,5, Francia el 20, Bélgica el 19, Inglaterra el 7,6, Holanda el 7,2 e Irlanda con el 2,8.

El valor de la producción forestal española en 1970, sin industrializar, superó los 19.917 millones de pesetas. La superficie productiva agraria del país es, según "Desarrollo", de 471 millones de hectáreas de las que algo más de 27 millones corresponden al área forestal.

34 MUERTOS en la Operación Retorno

150.000 VEHICULOS ENTRARON EN MADRID EN LOS DOS ULTIMOS DIAS

MADRID, 30. (Pyresa). — Treinta y cuatro muertos y siete heridos graves, es el balance provisional de víctimas ocasionadas por los veintiocho accidentes ocurridos en España durante el pasado fin de semana, dentro de la magna "Operación Retorno" que se está llevando a cabo en todo el país.

La cifra se desglosa en: sábado 28, 16 accidentes, con 18 muertos y 2 heridos graves; y domingo 29, 12 accidentes con 16 muertos y 2 heridos graves. El accidente más grave ocurrió el domingo en Palma de Mallorca, donde resultaron muertas cuatro personas al chocar un automóvil contra un árbol a consecuencia de un patinazo.

6.100 COCHES ENTRARON EN MADRID EN UNA HORA

MADRID, 30. (Pyresa). — Seis mil ciento ochenta vehículos han entrado en Madrid entre las siete y las ocho horas de la tarde de hoy, según los diferentes controles establecidos en las carreteras de acceso a la capital de España con motivo de la "operación retorno". La mayor afluencia se registra en la nacional VI, La Coruña-Madrid, donde el ritmo de entrada es de 2.000 vehículos por hora.

Estas cifras, no obstante, indican un ritmo más bien moderado en la afluencia de vehículos de la "operación retorno", continuando la tónica registrada en los días anteriores de la misma.

OPERACION RETORNO EN MADRID

Por lo que se refiere a la capital de España, la "Operación retorno", se está desarrollando con normalidad. Hasta la mañana de hoy se han contabilizado 18 accidentes en las carreteras de acceso a Madrid, con un balance total de catorce heridos graves y veinticinco leves, sin que por fortuna haya habido ninguna víctima mortal. El estado resbaladizo del firme, a consecuencia de la lluvia,

D. Joaquín Bau, en la entrega de despachos en el campamento de Villafria

BURGOS, 30. (Pyresa). — Se celebró en el campamento escuela de la Milicia Aérea Universitaria de Villafria (Burgos) la ceremonia de entrega de despachos a los 183 caballeros alumnos alféreces eventuales que integran la XXII promoción de dicha milicia. Los actos fueron presididos por el jefe de la I. Región Aérea, Teniente General D. Miguel Guerrero. Ocuparon lugares de honor el Presidente del Consejo de Estado, D. Joaquín Bau, y el Capitán General de la VI Región Militar, Teniente General D. José María Pérez de Lema, además del General Director de Enseñanza del Ministerio del Aire, D. Ignacio Alfaro.

Después de una misa de campaña fueron entregados los despachos a los nuevos alféreces eventuales que cierran este período campamental. Al emotivo acto de la despedida de la bandera y del estandarte de la milicia, precedido por la ofrenda de ramos de flores en el obelisco que perpetúa la memoria de los aviadores fallecidos en acto de servicio, siguió después una vibrante alocución de despedida del Coronel Montoya, jefe de la M.A.U. y el desfile de los nuevos alféreces eventuales ante los primeros mandos militares y civiles. Finalizaron los actos con una copa de vino español, en cuyo transcurso el Presidente del Consejo de Estado, D. Joaquín Bau, exaltó las virtudes que adornan a las fuerzas armadas, garantía del orden y de la paz, y agradeció la hospitalidad de la Milicia Aérea Universitaria. A estas palabras contestó el General Guerrero que agradeció la presencia del Sr. Bau en Villafria.

Escoja la funda que desee para **TAPIRAR SU COCHE** en 20 minutos lo colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

El Príncipe de España tomó parte en las regatas de Kiel



HAMBURGO. — Los Príncipes de España, a su llegada al aeropuerto de Hamburgo, para tomar parte en las regatas de Kiel. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

KIEL (Alemania Federal), 30. (A.H.). — En la tercera regata de la semana preolímpica, que se celebra en Kiel, el "Fortuna", pilotado por Su Alteza Real D. Juan Carlos de Borbón, Príncipe de España, y tripulado por el Duque de Arión y el Sr. Garue, se colocó en la décima posición, al finalizar la prueba de dragones contra 52 botes "Fortuna" mejoró hasta marcar el avance con el décimo lugar en la categoría. La navegación fue buena por haberse agarrado un día de buen tiempo y viento fuerte.

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD
El verano tuvo el domingo un buen colchazo tempestuoso. Después de una mañana gris y nubosa...

A pesar del tiempo, el domingo siguió saliendo la gente de la ciudad. El verano acentúa la inclinación excursionista...

Ayer entramos en la semana con un animado mercado de los lunes y con la habitual actividad que ello crea en la ciudad.

Volvió la cigüeña al campanario



Decíamos días pasados que una cigüeña encontró acomodo en el campanario del Hospital Provincial...



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DEL DOMINGO

Temperatura mínima 19'6 grados a las 4 horas 20 minutos. Temperatura máxima 30'4 grados a las 12 horas 45 minutos.

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Temperatura mínima 22'4 grados a las 4 horas 10 minutos. Temperatura máxima 28'4 grados a las 15 horas 5 minutos.

Tres heridos graves y uno de menor gravedad en choque de turismo y autocar, en Villarreal

Incendio en un almacén de la Ronda del Mijares

En el km. 58 de la carretera nacional Valencia - Barcelona, término municipal de Villarreal, chocaron de frente el turismo matrícula BU-38.738...

PEATON ATROPELLADO Y HERIDO GRAVE

En las proximidades de Sierra Engarcerán, el turismo matrícula CS-43.025 conducido por Alfredo Miralles Tena...

LE EXPLOTO UN COHETE EN LA MANO

En San Mateo, donde actualmente se están celebrando fiestas, ocurrió un accidente fortuito cuando a Joaquín Cucala Tatay...

LE ALCANZO UNA RES YACUNA

En Alcora, donde también son fiestas patronales, una res vacuna alcanzó a Juan Ramón Ramia Martín...

LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Juan Monferrer Pérez, de 48 años, vecino de Toga, resultó lesionado en accidente de tráfico...

HERIDA GRAVE EN CAIDA

María Tena Vallés, de 79 años, vecina de Oropesa, resultó lesionada en accidente casual...

LESIONADO EN ACCIDENTE FORTUITO

José Pablo Serrano Gil, de 14 años, vecino de Jérica, resultó lesionado en accidente fortuito...

SE CAYO DE LA BICICLETA

Pascual Fandos Avacete, de 23 años, vecino de Vinaroz, se cayó de la bicicleta que montaba...

DOS HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE TRAFICO

En el cruce de las carreteras de Moncofar - Vall de Uxó, ocurrió un accidente de tráfico...

DESARTICULACION DE UN GRUPO DEDICADO A DESMONTAR APARATOS DE RADIO DE COCHES

Desde hace algunos días, se venía observando que de coches aparcados en distintos apartados...

NOTAS DE SOCIEDAD

Por los señores de Colomer-González (de Valencia) y para su hijo Francisco...

Entre los novios se han cruzado los regalos de costumbre...

Con toda felicidad ha dado a luz un precioso niño la esposa de nuestro querido amigo Luis Algar Forcada...

Reciba el venturoso matrimonio nuestra más cordial enhorabuena por el nacimiento de este nuevo vástagos...

Su recorrido por Galicia ha estado lleno de satisfacciones...

El día 28 la expedición castellanense participó en la gran ofrenda que la juventud española realizaba al Apóstol Santiago...

Presidió el acto el Delegado Nacional de la Juventud, D. Gabriel Cisneros Laborda...

Una serie de actos solemnes pusieron acto final a esta marcha peregrinación de la O. J. E.

Destacamento de Castellón. Se han efectuado 24 servicios.

Destacamento de Villarreal. Se han efectuado 5 servicios.

SERVICIOS DE PLAYA

Excmo. Ayuntamiento de Castellón. Se han efectuado 14 servicios.

Ayuntamiento de Almazora. Se han efectuado 5 servicios.

Ayuntamiento de Burriana. Se han efectuado 8 servicios.

Ayuntamiento de Benicàsim. Se han efectuado 19 servicios.

Ayuntamiento de Oropesa. Se han efectuado 11 servicios.

Regresó la marcha Peregrinación de la O. J. E. a Santiago de Compostela.

Ayer lunes, día 30 a media mañana llegaron a nuestra Ciudad los componentes de la Marcha-Peregrinación que la Organización Juvenil de nuestra provincia...

Su recorrido por Galicia ha estado lleno de satisfacciones, según nos informaba el Jefe de la marcha D. Benigno Cifuentes Mesado...

El día 28 la expedición castellanense participó en la gran ofrenda que la juventud española realizaba al Apóstol Santiago...

Presidió el acto el Delegado Nacional de la Juventud, D. Gabriel Cisneros Laborda...

Una serie de actos solemnes pusieron acto final a esta marcha peregrinación de la O. J. E.

Destacamento de Castellón. Se han efectuado 24 servicios.

Destacamento de Villarreal. Se han efectuado 5 servicios.

SERVICIOS DE PLAYA

Excmo. Ayuntamiento de Castellón. Se han efectuado 14 servicios.

Ayuntamiento de Almazora. Se han efectuado 5 servicios.

Ayuntamiento de Burriana. Se han efectuado 8 servicios.

Ayuntamiento de Benicàsim. Se han efectuado 19 servicios.

Ayuntamiento de Oropesa. Se han efectuado 11 servicios.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - Nuestra Sra. de la Consolación. Santos Ramón Nonato, cf.; Paulino, Cesidio, obs; Robustiano, Marcos, Teódoto, Rufina, mrs. - MISA DEL DIA. - De Feria.

SANTOS DE MAÑANA. - Nuestra Sra. de la Cinta y Ntra. Sra. de la Fontcalda. Ss. Gil, ab.; Donato, Félix y hermanos, Terencio, ob.; Vicente mrs. - MISA DEL DIA. - De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 8 y 9'30 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7'30 y 8'30.

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mañana y 7'30 de la tarde.

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: LLOPIS, Dr. Clará, 5. MONERRIS, Pintor Carbó, 16. Junto P. Mayor. MORALES, Joaquín Costa, 59. ALONSO, Benicarló, 2.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6'30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. - Hoy, a las 6'30 de la tarde, Rosario y Misa.

SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7'30 de la tarde.

colowall Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro. Llamada al teléfono 21 39 44.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpuru Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento...

Ilmo. Sr. D. José L. Perona Lapraz, Director General de Industrias Textiles Alimentarias y Diversas...

Gobierno Militar

SUBPAGADURIA MILITAR DE HABERES. - PAGAS: Por la Subpaga Militar de Haberes de esta Plaza...

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



Corte de suministro eléctrico en Castellón el próximo MIERCOLES, día 1 de Septiembre de 1971.

Castellón a 30 de Agosto de 1971.

ANIVERSARIO. Rogad a Dios en caridad por el alma de D. RICARDO LUIS RIBES. CABALLERO CADETE DE INFANTERIA. R. I. P. A. Sus padres D. Ricardo Luis Calduch y Dña. María Ribes Aragón...

Rogad a Dios en caridad por el alma de DONA CONCEPCION FONT VILAR. Que falleció en el día de ayer. A los 68 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. Sus apenados: esposo, D. Javier Vilar Miralles; hijos D. Javier y Dña. Concepción; hijos políticos, Dña. Julia Soler Royo y D. Manuel Tirado Villarrog; nietos, sobrinos, primos y demás familia...

NO EXISTE PROBLEMA DE ESCOLARIZACIÓN

Se pondrán en funcionamiento más de 25 nuevas aulas en nuestra Capital. No hay que confundir la falta de oferta con la demanda selectiva, dice el Delegado Provincial de Educación y Ciencia, D. José Luis Durán

Va a iniciarse un nuevo curso y a fondo las necesidades educativas de nuestra provincia? preguntamos al Sr. Durán.

—Ya desde el año pasado los servicios de Planificación del Ministerio y de las Provincias, iniciaron un estudio serio y exhaustivo de las necesidades educativas, nos dice. Por lo que respecta a la nuestra y siguiendo las directrices del Departamento, existe un completo estudio, en el que, con los datos más próximos a la realidad, se han previsto las necesidades no sólo para el año actual, sino proyectados a la realidad del año 1975.

Ahora bien, el conocimiento de las necesidades, no da como consecuencia obligada el hallazgo automático de las soluciones, pero sí una mayor facilidad para encontrarlas, puesto que conocidas las metas con la antelación suficiente se armonizan los esfuerzos. De esta forma evitamos una sistemática aplicación de la improvisación, que si sirve para conseguir resultados, no suelen ser los óptimos.

En esta línea de conocimiento previo están estudiadas y ya solucionadas las necesidades de escolarización de los niños en nuestra Provincia en el año 1971-1972.

—¿Qué incremento de escolares existe este curso en Castellón?

—Por lo que respecta a nuestra capital, nos expone el Sr. Durán, se ha calculado con la máxima aproximación posible a la realidad, un incremento de 1.441 niños, que por cumplir la edad mínima obligatoria, han de incorporarse a las aulas. Partiendo de esta cifra se ha tenido en cuenta que los muchachos que finalizan el cuarto Curso de Educación General Básica, al no existir ya el primero de Bachiller, continuarán el quinto en los mismos Centros. Así mismo se ha estudiado exhaustivamente la incidencia de factores, como porcentaje estimado en enseñanza privada, movimientos migratorios, salida de centros por terminación de estudios e incluso otras variables cuyos índices son mínimos.

El resultado de este estudio arroja la cifra de 933 puestos que es necesario crear para que con los existentes, sea total la escolarización de todos los niños en edad

escolar dentro de Castellón durante el curso 71-72.

Pues bien, esta meta ha sido superada. En breve contaremos con más de 25 aulas nuevas, de las cuales han sido ya creadas por O.M. y publicadas en el B.O.E., más de 15. De esta forma, no existe problema alguno de escolarización.

—Entonces, ¿cuál es el problema en algunos casos?

—Ahora bien, continúa el Delegado de Educación y Ciencia, no debe de confundirse, la falta de oferta de puestos escolares, con la demanda selectiva. Es decir, existe un puesto escolar para cada niño, pero no necesariamente en un centro concreto, ni bajo el concreto magisterio de un profesor determinado.

El Magisterio de Castellón, tiene bien reconocido el prestigio de que goza, por lo que en cualquier centro se importe el mismo tipo y el mismo nivel de enseñanza con idénticos resultados, por ello, los padres o tutores de niños en edad escolar pueden solicitar la inscripción de éstos en los distintos centros, con la seguridad de que si no cupieran en el elegido, serán acogidos en el más próximo en que exista vacante.

—¿Se ha previsto, de todos modos, alguna posible variación en estos factores?

—Si por alguna circunstancia las variables contempladas modificaran su signo de forma que rompiera este equilibrio niño-plaza, dice el Sr. Durán, está prevista la solución inmediata.

Por último, todo padre o tutor que crea agotadas todas las posibilidades de escolarización de su hijo, sin haberla conseguido y que no se base en la caprichosa elección de centro, tendrá inmediata audiencia y solución del Delegado.

Creo que es un claro signo de que la ley está en marcha.

Así pues, el curso se prepara sin dificultades de plazas ni complicaciones de puestos. Esperemos que su desarrollo sea fecundo y dé un nuevo impulso a esa gran tarea de la educación que para España es hoy la básica y más importante.

Hoy comienza en Peñíscola el Curso sobre problemas políticos de la vida local

Organizado por la Delegación Nacional de Provincias del Movimiento

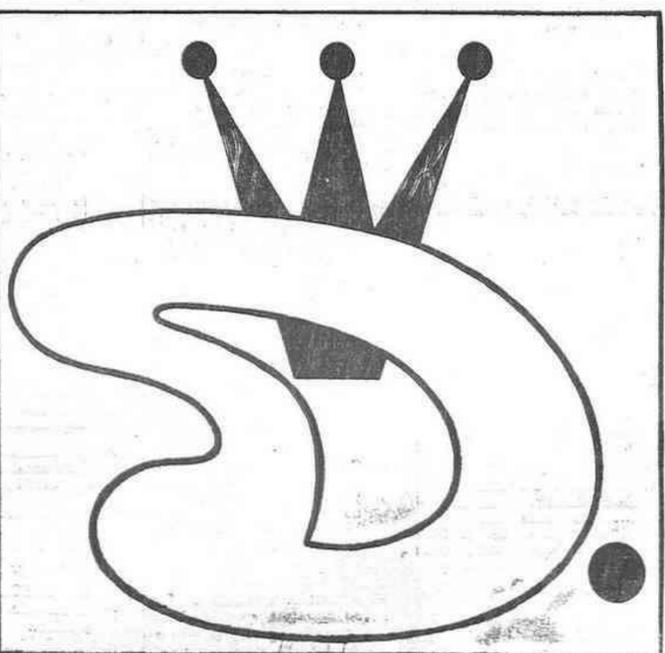
MADRID, 30. (Pyresa). — Dirigido por el Delegado Nacional de Provincias y Consejero Nacional del Movimiento, D. Enrique Ramos Fernández, mañana dará comienzo, en el Centro de Estudios del Movimiento de PEÑISCOLA (CASTELLÓN) el XIII curso sobre problemas políticos de la vida local, convocado por la Delegación Nacional de Provincias, de la Secretaría General del Movimiento.

El curso, que tendrá quince días de duración, dará comienzo con un discurso en la sesión inaugural, pronunciado por el Sr. Ramos Fernández.

A lo largo de la jornada funcionarán tres seminarios de estudios y el centenar de becarios de diputaciones provinciales, ayuntamientos, organizaciones sindicales, jefaturas provinciales, delegaciones nacionales del Movimiento, etc., etc., asistirán a catorce conferencias pronunciadas por catedráticos de universidad, presidentes de diputaciones, alcaldes de capitales, jerarquías del Movimiento y técnicos y especialistas de la Administración.



UN BUEN PASO PARA TODA LA VIDA...



PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON
745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER...

TARDE. - 1730 Hispanoamérica; canta; 18 A vueltas con los discos; 1830 Ayer y hoy del disco; 19 Sala de conciertos...

NOCHE. - 20 Sala de Conciertos, segunda parte. Sinfonía número 3 en sol menor. Op. 43, de Albert Roussel...

RADIO POPULAR
EMISIONES EN O. M. Y F. M.
PRIMER PROGRAMA
8 Apertura; 8:01 Primera hora. El primer saludo musical del día...

SEGUNDO PROGRAMA
12:01 Verano se escribe con música. Realiza y presenta Jaime Cros; 12:56 Album de recuerdos; 13 Este tiempo nuestro...

TERCER PROGRAMA
16:01 El ritmo del trabajo. Presenta Eduardo Mas; 17 Nombres musicales; 18 Festival. Una reunión cordial presidida por la música.

CUARTO PROGRAMA
20:01 La zarzuela; 20:27 El mundo gira; 20:30 Boletín; 20:35 Audición en lengua francesa...

SOBREMESA. - 14 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial...

INFORMACION DE LA PROVINCIA

Entrevista con la reina de las fiestas, señorita AMPARO BELLOCH FUSTER



ENTREVISTAMOS a la reina de las fiestas patronales de Segorbe, señorita Amparo Belloch Fuster. Dicha entrevista tiene la finalidad de ofrecer a nuestros lectores...

dedicarme a esta especialidad.
-¿Aficiones?
-Una solamente, pero muy amplia: el Arte en todas sus manifestaciones...

BURRIANA MARIA TERESA GUINOT, FALLERA DEL «CLUB 53»



Bien pronto, por cierto, ha empezado en la ciudad a hablarse de fallas. Casi a siete meses de distancia de San José...

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Telf. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- (2198) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02, Castellón.
(2751) ANUNCIE SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS, Razón Vera, 21 Telf. 22 41 02.
(3640) DELEGADO solicita financiera. Internacional. Disponga despacho. Referencias. Apartado 8.230. Madrid. (15.397).
(3649) FIN DE VERANO. ¿Necesita dinero para gastos de Colegio? Avon le ofrece, Señora o Señorita, la oportunidad de ganar ingresos extras en horas libres...

- (2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLISAF. Mostradores, góndolas, expositoras, vitrinas etc. Entregas en el día. LLANSOLA R. Mijares 36 y 38.
(3455) FINCA 90 hanegadas derecho Riego, transformable naranjos Frutales, clima superior 12 km. Teléfono 21 24 42.
(3471) SE VENDEN bajos comerciales 5'50 m. de altura. Exentos 90 % Contribución. Facilidades. Igualmente se venden dos altillos comerciales exento 90 % sitio muy comercial. Llamar Teléfono 22 17 54 de 10 a 2 tardes.
(3627) POR NO PODER atender vendiendo Bar-Restaurante La Masía en carretera general de Villarreal. Razón: Telf. 520008.
(3648) PARTICULAR VENDE planta baja 150 m2. Céntrica y libre. Razón: Tel. 216439.
(3660) SE VENDE en la Plaza del Rey, sótano, planta y entresuelo junto o separado y pisos. Ocho metros fachada. Superficie unos 130 m2 por pieza. Precio interesante, con facilidades. Informe CITOSA Enmedio, 146 teléfono 22 29 33.
(3659) SOLAR: 190 m2 préstamo concedido, con proyectos aprobados por el Ministerio de la Vivienda. Apto para iniciar su construcción. Precio interesantísimo CITOSA Enmedio 146 teléfono 22 29 33.
(21016) MECANICOS ALQUILO taller 246 m2 con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono 21-48-72. Vázquez Mella, 47.
(22855) ARRIENDO pisos y desechos en Edificio Sinago. Razón: Cardona Vives, 8.
(2571) SE ALQUILAN PISOS principal y 1.º para viviendas y despacho el 2.º solo viviendo y planta baja en calle Mayor, 23. Razón Cámara de la Propiedad. Caballeros, 15.
(2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio 146. Telf. 22 29 33.
(3014) DISPONGO en ALQUILER amplio local centro Capital. Apto cualquier negocio. Informes Teodoro Llorente, 2

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (3516) SE ALQUILA Villa completamente amueblada Benicàsim junto Hotel Azor. Razón Villa Blaumar, Camino La Punta, o teléfono 220374.
(3558) SE ALQUILAN entresuelos propios para despachos y oficinas en Dr. Clará núm. 19, (Frente Hospital). Llamar teléfono 22 42 63.
(3581) SE ALQUILA piso amueblado espacioso para el mes de Septiembre. Razón: Cataluña 23 bajos.
(3607) ALQUILO PISO amueblado para señoritas estudiantes céntrico llamar teléfono 21 22 95.
(3680) ALQUILAMOS PISO, céntrico, bien orientado. Razón: Publicidad Jiménez, Benasal 2 y 4, Teléfonos 22 19 26 - 22 41 64.
(3677) SE ALQUILA piso amueblado en calle Maestro Ripollés, 30; edificio Narbón.
(3698) SE NECESITA tornero: Falleres Pajil, Jacinto Benavente, 3 Castellón. Teléfono 21 50 31.
(3622) SE NECESITA PERSONAL en Ballestas Grisel. Razón: calle Vall de Usó, 31 carretera Valencia-Barcelona.
(3643) SE NECESITA CHICA de servicio todo estar bien preparada buenas referencias. Rafalafena, 1-10-A de 8 a 12.
(3669) PRECISO MUCHACHA de servicio todo estar, con nociones de cocina. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(3667) SE NECESITA Aprendiz para Autoservicio. Razón Concepción Arenal, 10.
(3664) SE NECESITAN aprendices de 14 a 15 años para fábrica de tejidos, presentarse en Paseo Morella, 100.
(3654) SE NECESITA para fábrica Azulejos personal, femenino, de 15 a 18 años, masculino de 15 a 30 años. Razón: Fábrica Azulejos Pedro Cotanda Aguilera partida Ramonet. ALMAZORA.
(3701) NECESITAMOS planchadoras fábrica generos de punto. Razón, San Francisco, 70.
(3652) SE NECESITA CHOFER carnet 1.º para cortos recorridos. Razón: Transportes Pitrarch. Rda. Mijares 35 Telfnos. 21 65 64 - 21 46 79.
(3670) SE NECESITA personal masculino para trabajar. Informes: Avda. Barcelona, 21 Marcial Vicent. Tlf. 21 51 32.
(3674) ELECTRODOMESTICOS CASTALIA, precisa técnico en televisión. Presentarse en Trinidad, 31 por las mañanas de 9 a 11.
(3675) SE NECESITAN Señoras de limpieza para Hotel. Razón DAMA Publicidad. General Aranda, 6.
(3663) VOLQUETES IBANEZ Plaza Donoso Cortés núm. 4. Precisa personal. Presentarse a partir del día 1 de septiembre de 7 a 8 tarde.
(3704) NECESITAMOS inspectores y colaboradores Seguro Popular con grandes ingresos. Absoluta reserva colocados. Razón, Apartado 109.

COLOCACIONES

- (3293) GANE DINERO. de 1.000 a 20.000 PSETAS mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamora, dos, 23 - BARCELONA (13).
(3312) PARA EMPRESA Siderometalúrgica se necesita oficial de 3.º ajustador y planchista. Razón F. H. A., calle Villafamés, 7. Teléfono 21 26 87.
(3488) PRECISO Chico o Chica de 16 a 20 años conocimiento despacho carne, supermercado. Razón Telf. 21 27 01.
(3489) SE PRECISAN chicos de 14 a 16 años. Razón: Autoservicio NAVARRA.
(3567) SE NECESITA mecánico 18-19 años con 4 ó 5 años oficio en Talleres Vivas. Calle Orbeire Santalmea 14.
(3611) SE PRECISAN muchachas de servicio. Razón telfs. 213683 y 213684.
(3610) SE NECESITA DEPENDIENTA para hincotería y lavandería con nociones. Presentarse a MEBÁ, Enmedio 33-1.

COLOCACIONES

- (3293) GANE DINERO. de 1.000 a 20.000 PSETAS mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamora, dos, 23 - BARCELONA (13).
(3312) PARA EMPRESA Siderometalúrgica se necesita oficial de 3.º ajustador y planchista. Razón F. H. A., calle Villafamés, 7. Teléfono 21 26 87.
(3488) PRECISO Chico o Chica de 16 a 20 años conocimiento despacho carne, supermercado. Razón Telf. 21 27 01.
(3489) SE PRECISAN chicos de 14 a 16 años. Razón: Autoservicio NAVARRA.
(3567) SE NECESITA mecánico 18-19 años con 4 ó 5 años oficio en Talleres Vivas. Calle Orbeire Santalmea 14.
(3611) SE PRECISAN muchachas de servicio. Razón telfs. 213683 y 213684.
(3610) SE NECESITA DEPENDIENTA para hincotería y lavandería con nociones. Presentarse a MEBÁ, Enmedio 33-1.

AUTOMOVILES

- (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32.
(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón, Burriana-Moncofar.
(1835) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12.
(1836) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elija entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12, Castellón.
(1837) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 213893.
(2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotoros procedentes de cambios. Facilidades. Automotor. Párra Galán 6, Castellón.

- (2404) AUTOMOVILES MIJARES Venta de coches. Máximas facilidades de pago. Ronda Mijares 45 Telf. 21 42 10, Castellón.
(2655) COMPRA VENTA en Automóviles CASTALIA. Vehículos ocasión TODAS MARCAS completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA ABSOLUTA. General Aranda 28. Teléfono 22 48 05.
(2863) 850 COUPE, R-10, 850, Pegaso doble dirección 200 H. P. Avias modernos. Unión 11 Castellón.
(2928) OCASIONES. vehículos D. K. W., MERCEDES y otros, de 2º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8.
(3434) MERCADO LEVANTINO DEL AUTOMOVIL. Facilidades 18 meses; R-8, desde 65.000 pts.; 600 D. desde 27.000 pts.; Renault, 4F a 30.000 pts.; 4 L Super a 60.000 pts.; DKW Gasoli a 65.000 Avda. Dr. Clará 38, Castellón.
(3447) AUTOMOVILES-PARIS, venta coches ocasión. Varias marcas. Revisados. Facilidades pago. Exposición-Venta, Barrachina, 17.
(3473) FURGONETAS ALFA-ROMEO y Citroen 2 H. P. procedentes de cambio: En Concesionario D. K. W. Huerto Sogueros, 8.
(3555) AUTOS CASTELLON Dinan. Seminuevo. SEAT 1500. Ranchera. Citroen AZAM-6. Citroen Furgonetas varias y berlinas. Citroen AK-400. Seminuevo. SEAT 600-D. Y otros varios todos modelos MAXIMAS FACILIDADES Ronda Magdalena 27-A.
(3617) SE VENDE Seat 600 completamente renovado de motor, tapizado y pintado. Razón: Garage Meyer, calle Lucena 15.
(3672) OCASION VENDO Citroen Furgoneta 4 plazas económica. Dauphine 10.000 Ptas. Ronda Rda. Magdalena, 103. Telf. 214658.
(3682) CITROEN BREAK con extras; SEAT 1500 ranchera; 850 COUPE CS, 1400 motor gas-oil seminuevo; 850 CS; 600-D CS; variedad en FURGONETAS Y BERLINAS CITROEN; 4-L y 4-F 4 marchas; SIMCA 1000 y GL. Perfectamente revisados. Facilidades de pago. TALLERES ESCUDER, Padre Jordre, 18, Telfno. 21 44 17.
(3692) SE VENDE moto Honda 50 c.c. 3 marchas, 5 meses. Razón: teléfono 196 de Benicàsim.
(3681) ATENCION. Venta de coches procedentes de cambios matriculados C. S. Revisados SEAT toda gama Volkswagen. RENAULT - SIMCA - Citroen MORRIS. Inmejorables precios. Facilidades de pago. Dr. Clará 17 Castellón.
(3494) SACOS. Compra-Venta. Arpilleras yute, mallas plástico coque verduras, todos de yute a medida para camionetas y terrazas. Vicente Hueso Pla, Plaza Tetuán, 38. Teléfono 21 28 47.
(3282) ACADEMIA "JARDIN" - Peluquería para señoras. Enseñanza. Perfeccionamiento. Preparación carnet profesional. Profesorado competente. Denia, 74 Valencia.
(3679) PARVULARIO PUMBY. Ramón y Cajal 19 (Frente Colegio Herrero). Matrícula abierta. Tfno. 22 19 49.
(3688) COLEGIO ACADEMIA BALMES. Trinidad 26 Bachillerato: Elemental, Superior, Reválida. C.O.U. Magisterio. Secretariado: Título Oficial. Primaria.
(3689) PERDIDA gata negra, con collar, nombre: Leman, a 8 km. Benicarló. Reconocimiento. Presentarla a Campesano Benicarló. Sra. Lapallá.
(3665) POR NO PODER atender traspaso tienda Ultramar. Razon excelente clientela. Razon DAMA Publicidad. General Aranda, 6.
(3653) SE TRASPASA local con estanterías. Telf. Hozar. Rda. Reg. 121 Telf. 21 38 92.

COMPRAS

ACADEMIAS

PERDIDAS

TRASPASOS

CLAUSURA DEL TERCER TURNO DEL ALBERGUE «ARGENTINA» EN BENICASIM

Han asistido ciento cuarenta aprendices de varias provincias

Ha tenido lugar la clausura del tercer turno del Albergue «Argentina» de la Sección Femenina en Benicasim, al que han asistido cien aprendices de Toledo, Segovia, Madrid, Valencia, Córdoba, Burgos, Albacete, Salamanca, San Sebastián y Castellón.

El acto fue presidido por la Secretaria Provincial de la Sección Femenina a quien acompañaban las Auxiliares Provinciales de Juventudes y Prensa y Propaganda, Jefe Administradora, mandos y Profesorado del Albergue.

Comenzó el acto de clausura con una lectura dialogada por varias niñas «El Pequeño Principito» de Saint-Exupery, seguidamente hicieron unas demostraciones Gimnásticas; terminando con unas canciones a cargo de las niñas «Anda volando bajo», «El Desierto» y «Prezúmbete a las estrellas».

Todas las actuaciones fueron aplaudidas calorosamente, premiadas así la magífica demostración de actividades.

Acto seguido fueron entregados los premios a las muchachas que más han destacado en el turno por su aplicación, comportamiento, colaboración en la vida de albergue, teatro leído, bailes y canciones populares, pruebas de aptitud física, etc.

En el acto de arriar banderas fue cantado el Cara al Sol, cuyos gritos de ritual dio la Secretaria Provincial de la Sección Femenina.

A continuación recorrieron la exposición de actividades desarrolladas a lo largo del turno, sobresaliendo los trabajos realizados con pita, bolsos, tapetes, etc., dormilonas, murales, etc.

Con ello ha finalizado la campaña veraniega de Albergues, en el que muchas procedentes de toda España han gozado durante unos días de los beneficios de nuestro clima, al propio tiempo que un ambiente de grata convivencia, han perfeccionado su formación. Todas ellas se llevan al regresar a sus hogares el recuerdo imborrable de unas vacaciones y el deseo de volver el próximo año.

Turismo Social

El domingo la Obra Sindical de Educación y Descanso, dentro de su programa de «Conozca Vd. Provincia», realizó una excursión a Onda, Tales, Pantano del Sichert, etc., que resultó muy interesante.

A las 8:45 de la mañana se salió de la Plaza M^a Agustina, llegando a Onda sobre las 9:30 horas, donde se paró para almorzar y visitar después el Museo de Ciencias Naturales, continuando el viaje, pasando por Artesa, parando en Tales, donde se visitó la localidad y la Residencia de las Hermanas Carmelitas, siguiendo el viaje hasta Suera, donde se realizó la comida, visitando después el pueblo y sus alrededores. De regreso, se pasó por el Pantano del Sichert, Ribesalbes, parando un buen rato para visitar la localidad y presentar un partido de fútbol, llegando a Alcora, que estaban en la plenitud de sus fiestas del Santo Cristo, coincidiendo nuestra llegada con una Grandiosa Procesión, en la que algunos participamos y otros presenciábamos, finalizando con un bonito castillo de fuegos artificiales.

Finalmente se continuó el viaje, llegando a Castellón sobre las 10 de la noche.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Villarreal, otra vez olvidada

A la revista «Exágono», de la Congregación de Luises de nuestra ciudad, en su número de abril del corriente año, publicaba un artículo Juan de Villarreal, en el que analizaba una serie de hechos relacionados todos con la omisión del nombre o las cosas de Villarreal.

Allí se citaban programas de televisión realizados en nuestra provincia, un fascículo de la colección «España, qué hermosa eres», omisiones de la Rente, no constancia de Villarreal en el plano que regala una firma comercial de la capital y que titula «Ruta turística de Castellón», etc. En todo ello una nota común, el omitir el nombre y las cosas de Villarreal. El articulista se preguntaba: «¿Hay alguien que tiene algo en contra de nuestra ciudad? ¿Existe un «algo» a nivel de provincia por el cual se excluya a Villarreal de todo lo que se puede? Las preguntas, con la gravedad que encierran, se quedaban flotando en el aire. Las contestaciones, desde luego, no debían ser palabras, sino hechos.

Ahora ha venido a sumarse a todo lo dicho otro hecho mucho más grave, puesto que no solamente se omite a Villarreal, sino a otros muchos pueblos de nuestra comarca.

La revista «Blanco y Negro», en su número 3.094, del 21 de agosto de 1971, publica un reportaje bajo el título «La costa del azahar, Valencia y Castellón». Sería largo analizar el reportaje; bastenos decir que como principio del mismo, página 34, se ofrece la fotografía de un mapa de parte de nuestra provincia, principalmente de la costa. No sabemos quién se dedicará a fabricar mapas de esta clase, pero pásmese el lector: en el mismo no figuran ni Villarreal, ni

Burriana, ni Almazora, ni Vall de Uxó, etc. Ni Benicasim, que, turísticamente hablando, es el pueblo más famoso de la provincia, y hay que recordar que el reportaje es sobre turismo. Figuran, sin embargo, poblaciones infinitamente más pequeñas y menos importantes, e incluso lugares que no tienen la consideración de ciudad o pueblo, sino que están agregados a otro.

En la parte que nos corresponde, diremos que en este reportaje hemos encontrado, desgraciadamente, otro lugar en donde Villarreal, con todo lo que es, ha sido olvidada, borrada, anulada. El hecho de que otras poblaciones también lo hayan sido no nos sirve de consuelo ni es atenuante, y sentimos mucho estas omisiones de pueblos vecinos.

Lamentamos profundamente que una revista de tanta solvencia e influencia haya publicado este mapa tan desafortunado y que se nos haya omitido, no ya de figurar en el reportaje, sino siquiera de figurar el nombre de nuestra ciudad allí donde debía.

La noticia en sí puede no tener importancia, pero la brindamos a nuestro recién nacido O.I.T. por el considera que puede interesar al estudiando el montaje de un descenso del río Mijares sobre botes neumáticos, ahora que gracias a su regulación desde el pantano del Sitjar, lleva siempre un buen caudal. Vale la pena considerar los pros y los contras, pues aunque estaría muy lejos de ser el descenso del Sella, tendría la cosa mucho atractivo.

El pasado domingo estuvo en Navajas la Coral «Francisco Tárrega», para tomar parte en la fiesta que anualmente celebra la colonia valenciana de veraneantes en honor de su patrona la Virgen de los Desamparados.

Como nota relevante en ese día, figura la de que se celebra la misa especialmente en valenciano, y como complemento de la misma se contrataron los servicios de esta Coral (única que posee una misa solemne en valenciano) para que cantara también la misa en lengua vernácula. Fue interpretada con su maestría acostumbrada en «Santa Misa del Llaurador», del maestro villarrealense Rafael Beltrán, a la que asistió el autor.

Tanto la música como la interpretación del coro causó el impacto de una solemnidad poco común, y fueron grandes los elogios que de ambos hicieron, claravoces, clarividentes, autoridades y fieles, por lo que fueron todos, director, autor y coralistas calurosamente felicitados.

Una vez terminada la misa, se trasladaron todos a la plaza del Olmo, donde se dio por la Coral un pequeño concierto al público que llenaba totalmente la plaza, interpretándose algunas obras escogidas de su repertorio.

Al final de cada obra fueron muy aplaudidos, y al finalizar el concierto, fueron largamente ovacionados por todos los asistentes. Luego fueron invitados al «lunch» que se dio en el soberbio chalet de la claviarías a toda la colonia.

Fueron muy aplaudidos al despedirse y se vitoreo con fuerza a la Coral y a Villarreal.

Pero el triunfo lo completó otro villarrealense, el P. Bernardino Rubert, que fue encargado del pangeirico de la Virgen.

En un breve, pero apretada disertación, hizo historia de nuestra lengua, a la que considera tan española como la Castellana, Catalana, Balear y de donde arranca la oficialidad para los españoles de la Castellana, la que para nosotros es una más de las españolas.

Hace un resumen del origen de las advocaciones de algunas de las Virgenes españolas que fueron tomadas bajo patrocinios reales, de príncipes y grandes de España, pero ninguna de ellas tiene el contenido social y amoroso que invoca el nombre de la nuestra, bajo cuyo manto son amparados todos los que a ella acuden en demanda de protección.

Señala un sinnúmero de personalidades, autoridades, guerreros, santos, artistas, músicos, deportistas, artesanos, labradores, gente humilde y poderosa que antes de emprender su quehacer han acudido a ella en demanda de ese amparo que nos es menester, y ella les ha escuchado amorosa, amparando sus vidas, y ahí está el fruto de esa protección, nuestra tierra, nuestro comercio, nuestra industria, nuestro arte, nuestra gloria, nuestro suelo, al que conside-

ra el más rico de España, porque ella lo protege, ella lo mira amoroso y ella lo ampara por ser Virgen de Desamparados.

Finalmente, pide a la Virgen siga protegiendo a esta tierra bendita que confía en su protección y que extiende su manto sobre las tierras hermanas Alicante y Castellón y de un modo particular a su pueblo querido, que es el del Coro, también Villarreal, que bajo su patrocinio, el de la Virgen de Gracia y el Cristo del Hospital, siga prosperando para dar gloria a la Iglesia y a España.

El P. Bernardino Rubert, que como todos saben en Villarreal posee innumerables medallas, condecoraciones, premios, diplomas, etcétera, ganados en concursos y certámenes literarios, disertó en correcto valenciano y fue gratamente elogiado por todos los asistentes, que con ambas actuaciones quedaron altamente satisfechos y emocionados.

Un éxito más de los Villarrealenses fuera de su tierra.



Farmacias de Guardia

Martes 31, D. David Montfort, Prtmo de Rivera, 21 (chaffán Tárrega), teléfono 54 04 74.

Servicio permanente D. Juan Ronchera, Piedad, 36, teléfono 52 09 42.

Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 52 14 45.

Destacada participación de la juventud de Nules en la campaña de campamentos provinciales y nacionales



La Organización Juvenil de Nules se ha volcado en este verano de 1971 en las actividades campamentales en las que ha participado con un gran éxito, puesto que ha tenido representaciones en un gran número de Campamentos y Cursos y todos han vuelto con su título correspondiente.

No hay duda de que esta asistencia a Cursos y Campamentos hará que muy pronto la Delegación Local de la Juventud de Nules pueda contar con un cuadro de Mandos debidamente capacitado para poder realizar todas las actividades que la juventud de hoy apetece, no sólo para sus ratos de ocio sino también para su adecuada formación.

Desde que comenzó el verano hasta la fecha un total de 60 muchachos de Nules han acudido a actividades nacionales, estando distribuidos en la forma siguiente:

- 6 al Encuentro de Grupos de Actividades de Aire Libre en Corruedo (La Coruña).
21 al turno de Flechas celebrado en el Campamento Jaime I de Alcocebre.
2 al curso Nacional de Mandos en Covaleta (Soria).
4 al Turno Mixto Nacional de Los Palancares (Cuenca)
1 al Foro Juvenil celebrado en Pontevedra.
1 al intercambio juvenil a Túnez.
5 al Campamento Interprovincial de Arqueros realizado en Alcocebre.
5 al II Curso Polideportivo realizado en León.
7 al Campamento Nacional de Boñar (León)
3 a la marcha-Peregrinación a Santiago de Compostela.
2 al Curso Nacional de Actividades Náuticas en Gandario (La Coruña).
2 al Curso Nacional de Actividades Culturales de Burgos.
Un buen ejemplo el que nos ha dado la juventud de Nules en su deseo de seguir formándose por medio de estos cursos y actividades, ejemplo que esperamos sigan muchos pueblos.

CONCURSOS INFANTILES DE VERANO



Se han celebrado una serie de competiciones infantiles en el parque de la Residencia Bonaire, organizadas por el Departamento de Relaciones Públicas.

En primer lugar se celebró una Gynkhama, divididos los niños en dos categorías; según sus edades. Hasta siete años venció María Luisa Tendero quedando en segundo lugar la niña Schulte, de Stuttgart.

Para la categoría «mayores de siete años» resultó vencedora la niña Carola Lips quedando en segundo lugar Lola Casadevante.

La carrera de sacos fue ganada por Lola Casadevante y por Alberto Margaleff en sus distintas categorías.

Participaron 35 niños, a los que animaron continuamente en su actuación cantidad de espectadores que rodeaban el recinto, acotado de juegos.

Ha sido esta una primera experiencia la realizada por el departamento de Relaciones Públicas que, debido al éxito alcanzado, no dudamos se repetirá cuanto menos quincenalmente.

En los campeonatos de mayores se celebraron el jueves pasado, obteniéndose los siguientes resultados:

Minigolf. —Vencedor el Sr. Wolley con 54 golpes. Participaron 42 jugadores.

Ping-pong. —El Sr. Ferreire venció en la final al Sr. Vedet por 21-15 y 21-4. Puede decirse que la final fue jugada entre los señores Ferreire y Boheme que necesitaron emplear tres sets para dilucidar la semifinal. Participaron un total de 28 jugadores.

Advertisement for El Corte Inglés winter clothing. Features a stylized illustration of a woman's face and shoulders. Text: 'anticípese al INVIERNO en El Corte Inglés ¡Compre ahora y economice! Todo cuanto precisará esta temporada puede adquirirlo ya, con mucho menos dinero. Surtidos completos en prendas, de actualidad para el frío y la lluvia, creaciones de punto, zapatería, textiles, lo último para el hogar... "Anticípese al invierno" es la promoción del cliente previsor ¡Aprovéchela! Además interesantes oportunidades para eliminar los artículos procedentes de REBAJAS DE VERANO. El Corte Inglés. VALENCIA: Pintor Sorolla-D. Juan de Austria MADRID-BARCELONA-SEVILLA-BILBAO. CAFETERIA • RESTAURANTE • SUPERMERCADO • PELUQUERIAS • AGENCIA DE VIAJES. ABIERTO A MEDIODÍA TEMPERATURA IDEAL.

Taurinas Taurinas

El domingo, en Linares, Luis Miguel, Fuentes y Palomo, cortaron todos los apéndices

En Marbella, El Cordobés y José Mari Manzanares, a hombros

LINARES, 29 (Cifra). — Segunda corrida de feria. Leno. Toros de Juan Domecq, de Jerez de la Frontera, muy bravos y nobles; todos aplaudidos en el arrastre. Al último le fue perdonada la vida, simulando Palomo Linares la estocada con una banderilla. El mayoral, primero, y el ganadero, después, con los tres espadas, dieron la vuelta al anillo, al final del quinto toro, entre grandes ovaciones.

LUIS MIGUEL DOMINGUIN, en su primero, gran faena de muleta. Media estocada. (Dos orejas y rabo). En su segundo, repitió otra faena completísima. Media estocada. (Dos orejas y rabo).

JOSE FUENTES, en su primero, faena variada. Estocada. (Dos orejas y rabo). En su segundo, faena con pasos de todas las marcas. Un pinchazo sin soltar y media estocada. (Dos orejas y rabo).

JOSE FUENTES, en su primero, faena variada. Estocada. (Dos orejas y rabo). En su segundo, faena con pasos de todas las marcas. Un pinchazo sin soltar y media estocada. (Dos orejas y rabo).

En su segundo, el más bravo y noble de la tarde, faena variada y artística. El público pide clamorosamente que se le perdone la vida al animal, lo que concede la presidencia. Palomo simula la estocada con una banderilla, entre grandes aplausos, concediéndosele al espada simbólicamente las dos orejas y el rabo.

Los tres espadas salieron a hombros.

TRES OREJAS Y UN RABO A DAMASO GONZALEZ EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 29. — Cuatro toros de Juan Mari Pérez-Taberner de Montalvo, mansurrones, y dos de Los Campillones, difíciles.

Buena entrada. PACO CAMINO, breve en el primero, con algunos adornos. Estocada y descabello a la primera. (Muestras de desagrado). Faena torera con redondos, natura-

les y el de pecho y derechazos al cuarto. Estocada. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta). FRANCISCO RIVERA «PAQUI-RRR», valiente en el segundo, con faena variada. Estocada. (Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta). Es achuchado sin consecuencias en el quinto, al que hizo faena voluntariosa. Estocada y descabello al tercer golpe. (Protestas).

DAMASO GONZALEZ, valiente en el tercero. Pasos de todas las marcas. Adornos y desplantes. Cuatro pinchazos y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta). En el último, faena en el terreno del toro, con pasos variados. Estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta a hombros).

GRAN FAENA DEL CORDOBÉS EN MARBELLA

MARBELLA, 29 (Cifra). — Plaza de toros de Marbella. Seis toros de Manuel Camacho de Jerez de la Frontera, algo gazapones y de embestida corta, excepto el quinto, muy bueno, que fue aplaudido en el arrastre. Leno.

MIGUEL MATEO «MIGUELIN», en su primero, buena faena de muleta. Estocada entera. (Una oreja y vuelta al ruedo).

En su segundo, faena en la que sobresalieron naturales muy templados. Una entera tendida y descabello al primer golpe. (Aplausos y vuelta al ruedo).

MANUEL BENITEZ EL «CORDOBÉS», en su primero, un toro quedado, breve faena de muleta. Estocada entera. (Palmas).

En su segundo, al empezar la faena de muleta, una espontánea quiere saltar al ruedo, pero se lo impiden los mozos del callejón y es sacada de la plaza por la fuerza pública. El Cordobés instrumentó una gran faena variada. Media estocada. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo; el toro es aplaudido en el arrastre).

JOSE MARI MANZANARES, en su primero, faena con buenas series de naturales. Dos pinchazos y estocada. (Vuelta al ruedo y saluda desde el tercio).

En su segundo, un toro quedado, gran faena con pasos en redondo muy ceñidos, naturales y adornos. Un pinchazo y media estocada. (Dos orejas y rabo y salida a hombros).

EN LA MONUMENTAL DE BARCELONA

BARCELONA, 29 (Cifra). — Se lidiaron cinco toros de Osborne Domecq Hermanos, y uno de Francisco Javier Osborne Domecq. Todos ellos fueron mansos, doliéndose al hierro, y algunos, como el primero, segundo y sexto, flojos de remos.

MIGUEL MARQUEZ fue ovacionado en su primero, al que trasteó con ambas manos, despachándolo de media estocada alta y descabello. (Ovación). A su segundo, lo toró con ambas manos desde cerca, para terminar con media estocada, dos pinchazos y una entera. (Palmas).

EL PUNO se lució y fue ovacionado al lanzar a su primero, al que recibió con una larga afarolada de rodillas y varias verónicas dadas con temple y seguridad.

Realizó una faena con el trapo rojo muy alegre y confiada y lo despachó de una estocada y certero descabello. (Ovación, una oreja y vuelta). A su segundo, quinto de la tarde, lo despachó con un pinchazo, estocada y descabello. (Ovación y saludos desde el tercio).

RAUL ARANDA, se lució con el capote en sus dos enemigos. Al tercero de la tarde lo pasó de muleta desde cerca, pisando terreno contrario, para terminar con dos pinchazos y una entera. (Ovación, petición de oreja y vuelta). Al que cerró plaza, con lluvia intermitente, lo toró con la muleta y obligó a embestir, para despacharlo de un pinchazo y estocada. (Aplausos).

NUEVO TRIUNFO DE PALOMO LINARES, 30. (Pyresa). — Tercera de feria. Tres cuartos de entrada. Ganado de Baltasar Iban, mansos.

PACO CAMINO, en su primero, que toma una vara y dos pares de banderillas, tanda de naturales y derechazos que se aplauden. Una estocada y descabello. (Una oreja que protesta el respetable y se mete en el callejón). En el segundo, una vara y un par de banderillas para pase de castigo, haciendo faena variada que se aplaude. Tres pinchazos, estocada, y descabello. (Ovación).

PALOMO LINARES, el primero, al que instrumentó una faena de capa entre aplausos y ovaciones, lo mistó de una estocada. (Dos orejas y petición de rabo, que no concede la presidencia). Con el segundo repite la faena. Arroja la muleta a la arena y entra a matar con un sombrero que le lanzaron desde el graderío, agarrando una buena estocada que basta. (Ovación, dos orejas y rabo).

JOSE LUIS GALLOSO, en su primero, manso y con peligro, no logra lucimiento. Faena suelta. Mata de media estocada. (Aplausos y pitos al toro). En su segundo, buena faena de capa para una vara y dos pares de banderillas. Gran faena con la muleta. Pasos de todas las clases y marcas que se ovacionan con calor. Gran estocada de la que rueda el toro sin puntilla. (Ovación, dos orejas y rabo).

Pesos por orden de salida: 451, 437, 440, 439, 442 y 445 kilos.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE VALENCIA

Habiéndose extraviado a D. Antonio Prades Llorens, los resguardos de imposición a Plazo Fijo núms. 21.177 y 21.515, se procederá a expedir duplicados de los mismos, si dentro del plazo de 30 días no se recibe reclamación en contra.

Valencia a 31 de Agosto de 1971.

El Director General

JOSE J. VINALS GUIMERA

PLAZA DE TOROS DE CASTELLON

HOY MARTES - A LAS 11 DE LA NOCHE

BOXEO

Sensacional Velada Amateur

ORDEN DEL PROGRAMA

Primer combate - Pesos Ligeros

MARQUES - GIL

Segundo combate - Pesos superligeros

PEREZ - CEBOLLA

Tercero combate - Pesos Welters

PEREZ I - VILA NAVARRO

Cuarto Combate - Pesos Plumás

FUNEZ - AQUILINO

Quinto combate - Pesos medios

GALLARDO - ESTRUCH

Sexto combate - Pesos libres

GRAN DESAFIO

ORTEGA - SANCHEZ

de Castellón

de Valencia

AUSTRALIA: El último de los nuevos mundos

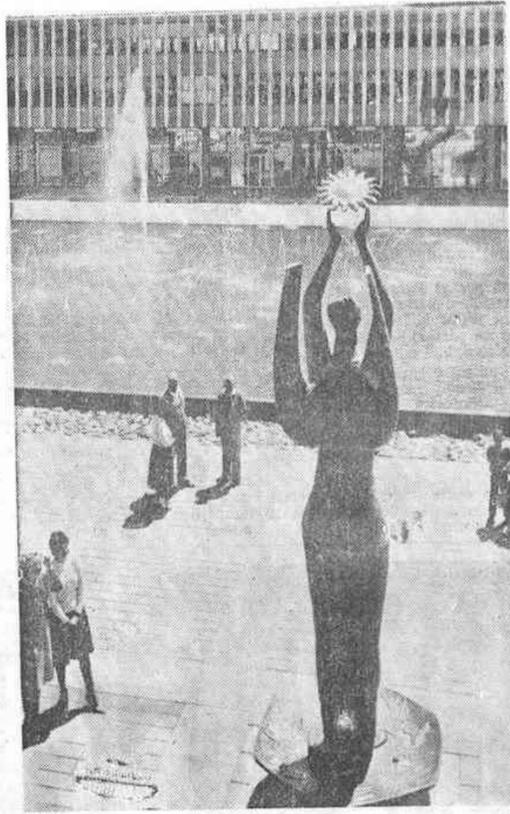
XI

Camberra, la ciudad jardín

Los problemas políticos de esta comunidad humana

A la conquista de nuevos mercados para asegurar una independencia económica

Por Guy BUENO (Enviado especial de PYRESA)



La estatua representa «el espíritu de la comunidad». Se eleva en la «Plaza de la Ciudad de Camberra»

CAMBERRA. — «¿En qué departamento trabaja su marido?», suele por lo visto ser la pregunta que sigue inmediatamente al saludo «encantada de conocerla», cuando se encuentran por primera vez dos mujeres en Camberra. La pregunta tiene su justificación pues la capital federal de Australia encierra en los parques que le han dado el nombre de «Ciudad Jardín», 27 departamentos con cerca de cincuenta mil funcionarios, es decir, aproximadamente el cuarenta por ciento de la población. A pesar de ello, la capital fundada en 1909, pero que tan sólo empezó a tomar realmente forma después de la segunda guerra mundial —y tal vez incluso únicamente después de que, en 1964, se creara artificialmente su hermoso lago que hoy rodea los seis millones de árboles plantados en pastos donde hace apenas medio siglo engordaban las ovejas —no es puramente una capital administrativa, ni mucho menos una especie de Brasilia aún vacía en gran medida de contenido humano. Camberra —o Camberry o incluso Kamberra— pues el nombre parece tener su origen en el de una tribu aborigen que en la noche de los tiempos australianos, es decir, hace más o menos doscientos años, campaba por estos lugares —ha sido tan generosamente planificada (tan acertadamente desarrollada que tiene hoy vida propia en un paisaje de gran belleza. Si su existencia económica se debe aún principalmente al hecho de que constituye el ombligo político de la Commonwealth australiana, oportuno será añadir que un millón de turistas, casi todos ellos australianos, procedentes de los seis Estados de la Unión, introducen anualmente su vida en la ciudad jardín. Más que a Brasilia, Camberra se parece a Washington con sus anchas avenidas y algunas de sus perspectivas urbanas que, consciente o inconscientemente, han sido inspiradas por las soluciones dadas a su problema por los planeadores de la capital federal americana.

Camberra tiene la ventaja de ser tan joven, que ha podido beneficiarse de la lección aprendida muchas veces demasiado tarde por otros países de la tierra, logrando evitar hasta ahora la despersonalización o incluso deshumanización de sus habitantes. Así, se prevé que en un futuro no muy distante su población alcanzará el medio millón, también proyecta ya la construcción de «ciudades satélite» vinculadas a la capital federal a la vez que separadas de ella por bosques, colinas o valles, asegurando unidad y diversidad. He pasado varias horas en algunos de estos 27 departamentos, discutiendo sobre los problemas de la inmigración, cuestiones económicas y sociales o política exterior. Con loable franqueza se ha contestado a todas mis preguntas. Me han asegurado que Australia se da perfectamente cuenta de los problemas con los que se enfrenta el emigrante al llegar a este continente, tratando no sólo de resolverlos en el ámbito material sino incluso de fomentar en el seno de la propia población australiana un mayor interés y mayor comprensión del patrimonio cultural colectivo e individual de cada uno de esos inmigrantes. Se trata de hacer comprender al pueblo australiano que la llegada de esos hombres y mujeres no está meramente destinada a contribuir al enriquecimiento económico de la nación, sino también a un florecimiento cultural y espiritual. En esta medida, se puede argüir que aún cuando se sumerjan poco a poco en la comunidad australiana las varias corrientes migratorias al punto de que los hombres y las mujeres que aquí llegan terminen por romper sus vínculos con el pasado, su presencia asegura en cambio que Australia en su conjunto sienta nuevos intereses para con el mundo exterior, que a su vez se traducirán tanto en un deseo de conocer otras tierras y otros pueblos, cuanto en incorporar algunas de sus facetas, costumbres y características en la vida de esta nación. Con otras palabras, si los países que alimentaron la corriente migratoria terminan por perder algunos de sus hijos, la pérdida parece ser recompensada en la medida en que Australia establezca contactos físicos o espirituales con el mundo exterior. Ello ya se puede comprobar en la actualidad y sin duda motiva este fenómeno el creciente éxodo de australianos hacia todos los rincones de la tierra, su deseo de conocer el mundo, su gradual adaptación a costumbres extranjeras.

Si en los últimos veinte años Australia tuvo que reconsiderar repetidas veces su política exterior, especialmente frente al Japón y al sureste asiático, a Inglaterra y a Europa, es hoy cuando, posiblemente, se encuentre ante la necesidad de una revisión casi fundamental de las premisas sobre las

que en el curso de las últimas dos décadas estableció sus relaciones con el exterior. La emergencia del Japón como gran potencia y gran cliente de Australia. (El 26 por ciento de las exportaciones australianas es absorbido ya por el Japón, contra el 12 por ciento tan sólo por el Reino Unido, el 13 por ciento por los Estados Unidos de América y el 11 por ciento por el Mercado Común; el posible repliegue, por lo menos parcial, de Norteamérica sobre sus fronteras como consecuencia de la «doctrina de Nixon» y la casi total retirada de la Gran Bretaña del sureste asiático; la ineludible necesidad de tratar tarde o temprano con China y, sobre todo, el hecho de que frente a los tres o cuatro mil millones de hombres asiáticos que para finales de siglo poblarán este sector del planeta, el enclave europeo australiano tan sólo podrá sobrevivir si logra establecer relaciones de intereses comunes con los demás pueblos de Asia, constituyen, todos ellos, enunciados de una nueva educación política de la que Australia ha tomado ya pleno conocimiento. Si no parece estar dispuesta a adoptar por ahora medida alguna que pueda comprometer su alianza con los Estados Unidos, no por ello parece improbable que adopte en el futuro cursos más matizados que en el reciente pasado en sus relaciones con los pueblos de esta área.

La alianza con América sigue siendo la clave de bóveda del edificio de su política exterior. Pero

es comprobar, por ejemplo que si bien es cierto que las reservas en oro y divisas actuales del tesoro australiano cifran 1.5 mil millones de dólares australianos, su balanza comercial no es empero positiva, debiéndose en gran parte su presente estabilidad financiera a «ingresos invisibles», es decir, especialmente, a inversiones de capitales extranjeros, predominantemente norteamericanos. Cualquier medida restrictiva que pudieran adoptar los Estados Unidos en materia de inversión de capitales en el extranjero en aras de remediar a su propia hemorragia de dólares y el consiguiente pasivo en la balanza de pagos americana, podría asestar un golpe cruel a este pueblo. Camberra no lo ignora. Es evidente su esfuerzo y desarrollar su industria y de conquistar nuevos mercados. Ello conducirá a su vez también a mayores importaciones. También en este aspecto, está destinado a desempeñar un papel de creciente importancia el fenómeno de la inmigración en masa, decidida por el Gobierno y pueblo australianos. La botella de cofac español que hace unos días me fue casi solememente ofrecida en una aldea de Queensland, simboliza en cierto modo el hecho de que la presencia de inmigrantes de gran parte del mundo está destinada a crear nuevos apetitos y el consiguiente deseo de satisfacerlos. Esa botella jerezana no hubiera aparecido en ninguna mesa australiana hace apenas una década. Hoy, junto a ella, empieza a verse en las ciudades del continente en número cada vez mayor de productos introducidos aquí por la afluencia de «extranjeros» que entre tanto dejaron de serlo. Así, si el comercio con España, por ejemplo, aún sigue siendo tan sólo del orden del 1 por ciento, más o menos, del volumen total australiano con el mundo exterior, cabe señalar que mientras las exportaciones a nuestro país sumaban doce millones de dólares australianos en 1965-66, ascendiendo a 18 millones en 1969-70, las importaciones de España registraron a su vez un aumento de 64 millones en 1965-66, a 131 millones en 1969-70. —(PYRESA)

DAMEL, S. A.

Precisa

AGENTES DE VENTAS

para CASTELLON Y PROVINCIA

OFRECEMOS:

- Sueldo fijo, comisión sobre la cifra de ventas e incentivos de acuerdo con su actividad.
- Ingreso en la plantilla de la empresa con los correspondientes beneficios laborales y de Seguridad Social.
- Formación técnica adecuada y promoción asegurada en la propia Empresa a quienes demuestren efectiva valía.
- Vehículo y dietas.

EXIGIMOS:

- Buena nivel cultural.
- Carnet de conducir de segunda o clase B.
- Plena dedicación, responsabilidad y sentido de organización.
- Deseo de trabajar con arreglo a los más modernos sistemas de ventas.

Dirijan carta manuscrita con los datos personales, estudios, experiencia de trabajos anteriores, fotografía y cualquier otro dato que crea oportuno al APARTADO 704 (Ref. 467) de ELCHE. Toda la documentación será considerada confidencial y será devuelta a los no seleccionados.

vehículos DKW de segunda mano que están... de primera!!



Tenemos furgonetas DKW que saben mucho de carreteras. Y están como nuevas. No han perdido la alegría de sus primeros viajes. Ni la dureza. Ni la velocidad.

Le invitamos a que lo compruebe. Venga a verlas. Y... ¡adelante con DKW!

EXPOSICION Soler Güell, S.A.

Y VENTA

plaza Huerto Sogueros, 8 - CASTELLON

EL BENFICA, BRILLANTE GANADOR DEL TROFEO CARRANZA

Tres sensacionales goles de Eusebio dentro del brio y fuerza del equipo, forjaron su gran victoria sobre el Peñarol

Con su mínimo triunfo sobre el At. de Madrid, el Valencia en tercer lugar

CADIZ, 30. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio G. Rimada). — El Benfica, de Lisboa, se ha proclamado campeón de la decimoséptima edición trofeo Ramón Carranza al derrotar esta noche al Peñarol de Montevideo por 3-0, tantos conseguidos por Eusebio, quien ha conquistado también el trofeo de máximo goleador. El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0.

sobre puerta es remachado por Eusebio lanzándose en plancha hasta mandar el balón a la red gol impecable y bellísimo.

2-0.— A los dos minutos de la segunda parte, jugada que inicia Nene con cesión a Eusebio. El fabuloso jugador negro dribla dos contrarios y marca.

3-0.— A los 32 minutos y medio jugada por el ala derecha. Eusebio se da un autopase y al entrar en el área lanza un disparo que se cueca como un obús por la escuadra.

fabuloso Eusebio se ha destacado Simoes, que hace 24 horas había pasado con más pena que gloria frente al Atlético de Madrid. Y detrás de ellos, ya a muy poca distancia el también veterano Graca, como peón de brega oscuro pero terriblemente eficaz. Y por encima de ellos, o al menos tan brillante como el propio Eusebio, creador de ocasiones de gol sin cuento y sin número Nene, un muchacho de 19 años que con el 7 en la espalda fue decisivo para el bello triunfo de su equipo. El Peñarol, estrella contra una barrera defensiva sin fisuras, excelentemente mandada por Rodrigues, se convirtió en un duro sparring y Castronovo, la vispera terror del Valencia, apenas si se le vio en el campo. De muy poco sirvió el bien hacer de Matosas, Lamas y Onega, en exceso individualistas, porque los campeones portugueses, dando la cara, multiplicándose y poniendo genialidad arrasaron los bastiones defensivos uruguayos hasta conseguir que el Peñarol quedase en un globo pinchado.

china, Anibal, Sol Vidagany, Martínez, Claramunt, Lico, Claramunt II, Adorno (Forment a los 29 minutos de la segunda parte) y Valdez.

AT. DE MADRID. — Zubiarrain, Melo, Jayo, Ovejero, Calleja, Adelardo, Luis, Irureta, Gárate (Leal, después del descanso), Orozco (Ufarte a los 29 minutos de la segunda parte) y Becerra.

Arbitraje regular del francés Ktabadjian, sin aciertos ni errores fundamentales.

GOL:

1-0.— A los veinte minutos de la segunda parte, jugada personal de Adorno por el centro; se apoya en Valdez; éste le devuelve el balón y el delantero centro valencianista conecta un enorme disparo fuerte, colocado y raso, que entra como una bomba.

ALINEACIONES:

BENFICA. — Henrique, Malta (Adolfo, a los 15 minutos de la segunda parte), Humberto, Rodrigues, Artur, Graca, Eusebio, Simoes, Nene y Batista (Diamantino a los 30 minutos).

PEÑAROL. — Mazurkiewicz, Figueroa (Viera a los 40 minutos de la segunda parte), Matosa, Sandoval, Caetano, Lamas (Viera, a los 23 minutos de la segunda parte), Onega, Cortés, Acuña, Castronovo, Corbo.

Arbitraje malo del Sr. Pintado (España), que quiso ser gentil al permitir cuando no era ese su papel. Debió haber expulsado a Corbo apenas iniciado el partido al agredir al defensa Artur, delante de un linier. Expulsó bien al portugués Adolfo por dar un cabezazo a Castronovo, pero en los incidentes dejó pasar por alto una «cacería», corriendo por el fondo, a cargo de Onega, queriendo boxear con el meta Henrique. Su falta de autoridad tenía que desembocar en un lamentable espectáculo que pudo tener mayores consecuencias.

GOLES:

1-0.— A los 30 minutos se produce una magnífica internada por el ala a cargo de Artur. Su centro

INCIDENCIAS:

Amonestaciones a los jugadores Caetano y Acuña por parte uruguayo, y a Humberto por el lado portugués. Se registró la expulsión ya mencionada anteriormente. Se lesionaron en diversos choques Malta, Lamas, Sandoval y Eusebio. Malta y Sandoval salieron en camilla, pero se recuperaron.

El Alcalde de Cádiz, D. Jerónimo Almagro, hizo entrega de los correspondientes trofeos.

COMENTARIO:

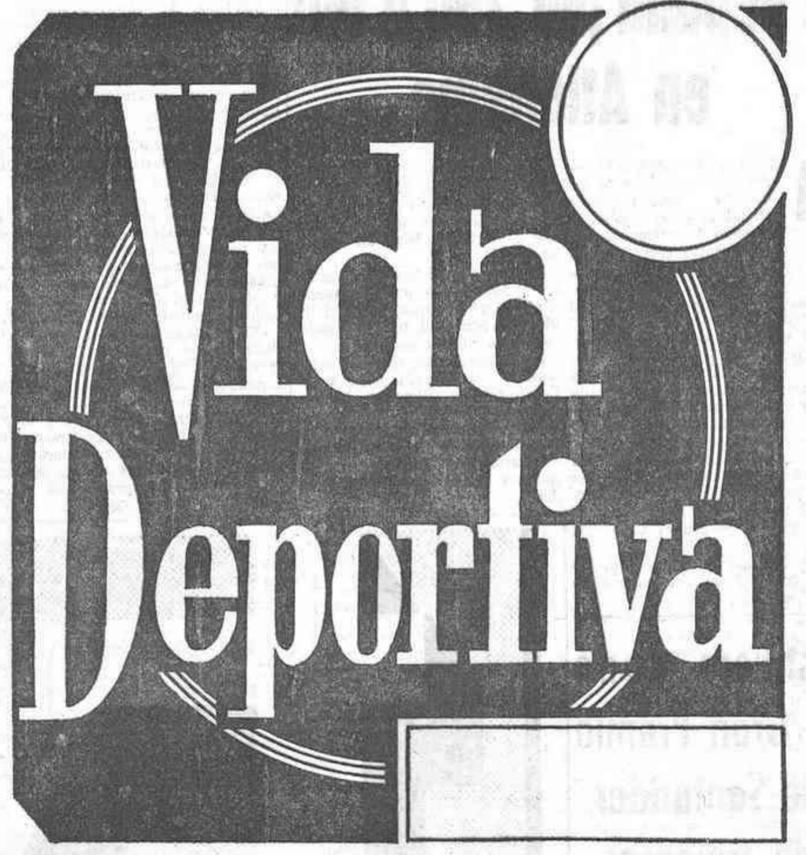
Si el sábado fue el Peñarol el mejor conjunto de la jornada y en cierta forma salió como favorito, el Benfica se ha destacado y ha destacado a un Eusebio fabuloso que ha barrido a sus contrarios. Todas las virtudes que se esperaban del Peñarol, su conjunto, su sentido de apoyo en la jugada, su velocidad en los últimos metros y la capacidad de anticipación, ha sido para el equipo portugués que ha merecido la victoria y ha mostrado un nuevo Eusebio mejor que nunca. Esa segunda juventud futbolística ha reverdecido en el Ramón de Carranza. Porque junto al

Lástima que las incorrecciones y la violencia hiciesen su aparición, única mancha sobre el fútbol prodigioso y un futbolista de prodigio. Gran vencedor el Benfica, en la XVII edición del Carranza.

EL VALENCIA, TERCERO

CADIZ, 30. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio G. Rimada). — El Valencia se ha clasificado en tercera posición, en la decimoséptima edición del Trofeo Carranza, al vencer en la tarde de ayer al Atlético de Madrid por un gol a cero, tanto conseguido por Adorno en el minuto veinte de la segunda parte.

ALINEACIONES:
VALENCIA. — Melendez, Barra-



El Castellón se entrenó en el Estadio Noulas y goleó al Nules

A las órdenes del colegiado señor Gil Guillen, ayudado en las bandas por los Sres. Adsuara y Goritz, se alinearon así los equipos:

NULES: Alapont, Saura, Villar, Esteban, Solaz, Linares; Tel, Perales, Tobalo, Casinos y Herrero. A los 18 minutos de juego se retiró Tel lesionado y le sustituyó Climent. En la segunda parte López y Clavell salieron por Villar y Perales.

CASTELLÓN. — Araquistain, Echarri, Ceta, Babiloni, Corrales, Cayuela, Planas, Planelles, Tonin, Leandro y Plaza. En la segunda parte alineó a Mendietta, Ripollés, Oscar, Noguera, Ferrer, Mora, Planas, Figuerido, Clares, Leandro y Félix.

Asistió bastante público al Estadio Noulas atraído por la presencia del Castellón, y hubiera habido más a no ser por el inoportuno chaparrón que cayó momentos antes de empezar el partido.

El juego en sí fue una completa y brillante exhibición del conjunto albinegro, tanto en la primera parte como en la segunda, consiguiendo goles de todas las clases, creemos que fueron 13 y dejando boquiabiertos a los aficionados locales.

Un resultado así no se da todos los días y varios factores tuvieron que sumarse para que ello sucediera. En primer lugar la enorme diferencia de clase de uno a otro equipo, y como quiera que los jugadores castellonenses, tanto los que salieron en primer lugar como los demás se emplearon a fondo por aquello de que hay que ganarse el puesto, esta diferencia lógica tenía que reflejarse en el marcador.

Ahora bien, de ninguna manera debió llegar al resultado de baloncesto que se dio y para ello tuvo que colaborar el Nules también en gran parte. Particularmente Alapont tuvo una pésima actuación y varios de los goles que encajó eran parables. No descubrimos nada nuevo al decir que el Nules está muy mal de portero, tanto en calidad como en cantidad puesto que el domingo creemos que no tenía ni suplente. Alapont no acaba de cuajar como

guardameta para que los aficionados locales se sientan tranquilos. Pero no toda la culpa la tuvo él si no que también la defensa hizo agua porque dejó demasiados sueltos a los delanteros visitantes, cuando en realidad los debían haber marcado más de cerca.

Así las cosas comenzaron a venir los tantos del Castellón y la desmoralización cundió en las filas de los rojos que llegaron a flotar por el césped del Estadio Noulas sin moral y sin sentido de la colocación ni desmarque. Por delante poco podían hacer sus jóvenes delanteros y Tobalo jugado retrasado tampoco hizo nada destacable.

Consecuencias: el Castellón causó una gran impresión y creemos que tiene plantilla para realizar grandes cosas esta temporada. El público si por un lado salió disgustado ante la «debacle» que sufrió su equipo por otra quedó satisfecho al ver la exhibición que realizó el conjunto albinegro.

Por parte del Nules este resultado no debe alterar en nada los nervios y seguir de desmoralización. Ahora bien, insistimos en la necesidad de un portero de clase reconocida para darle al conjunto la seguridad y confianza que no tiene en la actualidad. El resultado del domingo no debe contar para nada si no para sacar consecuencias y enseñanzas de cara al futuro, futuro inmediato puesto que ya el próximo domingo comenzará el campeonato con la visita al Estadio Noulas del Vinaroz, rival siempre peligroso. Esperamos que resuelva el Nules sus problemas y pueda realizar una buena campaña como todos deseamos.

Al finalizar el juego el capitán del conjunto local entregó al del Castellón el trofeo que regaló el Ayuntamiento de Nules para el vencedor.

Desde estas columnas queremos reflejar la satisfacción de la afición nulesense ante el gesto del C. D. Castellón por presentar a toda su plantilla, atención que fue considerada en todo su valor y correspondencia por los aplausos con que fue acogida su presencia. — MOLES HERRERO

Javier Mestre, del Ferca, y Eugenia Mascarell, de la O. J. E. de Gandía, vencedores absolutos de la XXVIII Travesía al Puerto

EL domingo por la mañana se vivió en el puerto de nuestra Ciudad una de las mejores jornadas deportivas de la temporada, con ocasión de celebrarse la XXVIII Travesía a nado de nuestro Puerto.

El Club Náutico de Castellón, una vez más ha dado muestra de su madurez deportiva y nos ha ofrecido una organización impecable en todos los sentidos, logrando reunir además a 193 nadadores. La escollera ofrecía un imponente aspecto, ocupada totalmente por vehículos y público, mientras que el Club estaba abarrotado de público. En su explanada los nadadores en su fase de preparación fueron la nota de color, para después, en el momento de sonar la señal de salida lanzarse al agua ofreciéndonos un espectáculo maravilloso.

La prueba se realizó sin contratiempo alguno y los nadadores siguieron el canal marcado para la competición sin la menor dificultad por su perfecta señalización.

Un año más se ha demostrado como esta travesía goza del más alto prestigio y así lo demostró el número de nadadores que participaron en la misma.

De salida, hecha primero por los nadadores masculinos y luego por las nadadoras, con dos minutos de diferencia, se vio ya una dura lucha logrando llegar a los primeros controles con muy pequeñas diferencias. Hacia mitad de la prueba fue cuando comenzó a estirarse de veras el compacto grupo y cuando faltaban todavía unos 500 m. los favoritos habían tomado ya sus puestos claves.

Cuando faltaban unos 300 metros dos hombres tomaron la delantera para imponerse finalmente Javier Mestre, del Ferca de Valencia, que resultó brillante vencedor con un tiempo de 20 minutos y tres segundos que viene a representar una gran marca prueba del estilo y potencia de este gran nadador valenciano. Poco a poco fueron llegando los nadadores y a solo tres minutos y 10 segundos del primero entró el castellonense Vicente Prades haciendo así que nuestro pronóstico se convirtiese en realidad. Después ya vimos también otros nadadores castellonenses como Jesús Artero, Carlos González Espresati, Falomir, etc., así como las nadadoras Rosa Agust, Enriqueta Pavón, etc., realizando todos una maravillosa competición.

El aplauso del público fue continuo para estos esforzados deportistas y poco después se efectuaba en el propio Club Náutico la entrega de trofeos por el Delegado Provincial de E. Física y Deportivos D. Guillermo Casfí, Secretario Provincial de la Juventud, D. Vicente Trilles Vilari en representación del Delegado Provincial;

Presidente de la Federación Provincial de Salvamento y Socorrismo, D. Luis Besalduch; Directivos del Club Náutico D. Julio Artero D. Vicente Prades y D. Alvaro Zaera; Delegado de la Federación de Natación, D. Salvador Vidal y Jueces de la Federación de Natación que habían intervenido en la prueba.

La clasificación de esta travesía fue la siguiente:

CLASIFICACION ABSOLUTOS MASCULINOS

- 1.—Javier Mestre, Ferca S. J. 20'04".
- 2.—Fernando Tella, id. 20'18".
- 3.—Andrés Angel OJE Gandía, 21'13".
- 4.—Vicente Galiana (Delfin), 21'29".
- 5.—Victor Tella, Ferca S. J. 21'47".
- 6.—Manuel Cabanes, E. y D. Vinaroz, 21'50".
- 7.—Francisco Barberá, Ferca, S. J. 21'51".
- 8.—Eduardo de la Asunción. Valencia, C. F. 21'54".
- 9.—Francisco Sanchis, Ferca S. J. 21'54".
- 10.—Manuel Abad, Ferca S. J. 21'58".
- 11.—José Bagan, C. N. Villarreal, 22'05".
- 12.—Emilio Sánchez, Ferca, S. J. 23'33".
- 13.—Salvador Sanchiz, Ferca S. J. 23'49".
- 14.—Gerardo Fornás, Ferca S. J., 24'14".
- 15.—Javier García, C. N. Villarreal, 24'18".
- 16.—Jesús Artero, C. N. Castellón, 24'46".
- 17.—Fernando Falomir, C. N. Castellón, 24'49".
- 18.—Ramón Pauner, E. D. Vinaroz, 26'04".
- 19.—José Pachés, C. N. Castellón, 28'05".
- 20.—Juan B. Camilo, Ferca, S. J. 28'22".
- 21.—Juan Sacedón, C. N. Castellón, 28'56".
- 22.—José Ibañez, C. N. Castellón, 28'58".
- 23.—Javier V. Martí, C. N. Villarreal, 29'04".
- 24.—Sebastián Plá, C. N. Castellón, 30'22".
- 25.—Benjamín Reverter, id. 31'11".
- 26.—Carlos Perelló, OJE Gandía, 31'29".
- 27.—Isidro Peiró, OJE Gandía, 31'52".
- 28.—Joaquín Sánchez, C. N. Castellón.
- 29.—Fernando Pons, OJE Gandía.
- 30.—Joaquín Berto, id.
- 31.—Augusto Pavón, C. N. Castellón.
- 32.—Juan Mestre, Ferca S. J.
- 33.—Luis Folch, C. N. Castellón.
- 34.—Luis Tudela, id.
- 35.—Manuel Peláez, id.
- 36.—José Berto, OJE Gandía.
- 37.—Francisco Vicent, C. N. Castellón.
- 38.—José Mestre, Ferca S. J.

CLASIFICACION INFANTIL MASCULINOS

- 1.—Manuel Montesinos, Ferca S. J. 21'33".
- 2.—Gerardo Beltrán, id. 21'37".
- 3.—José Senent, 21'44".
- 4.—José Carlos Nuñez, C. N. Delfin, 21'45".
- 5.—Joaquín Albentosa, Ferca, S. J., 22'12".
- 6.—Vicente Prades, C. N. Castellón, 23'12".
- 7.—Fernando Martínez, C. N. Delfin, 23'38".
- 8.—José Morant, OJE Gandía, 23'56".
- 9.—Arturo Martí, OJE Gandía, 24'02".
- 10.—Carlos Trullenque, C. N. Delfin, 24'13".
- 11.—Carlos G. Espresati C. N. Castellón, 24'21".
- 12.—Manuel Torres, Ferca S. J. 25'03".
- 13.—Juan Hernández, C. N. Delfin, 25'03".
- 14.—Ernesto Estellés, C. N. Delfin, 25'22".
- 15.—José Barbegal, C. N. Delfin, 25'25".
- 16.—Alfonso Marco, Ferca S. J. 25'42".
- 17.—Antonio Figueredo, E. y D. Vinaroz, 25'57".
- 18.—Francisco Montañés, C. N. Villarreal, 26'00".
- 19.—Manuel Rubert, E. y D. Vinaroz, 26'04".
- 20.—Carlos Carles, Ferca S. J. 26'07".
- 21.—Juan V. Seper, C. N. Villarreal, 26'13".
- 22.—Fernando Martí, OJE Gandía, 26'20".
- 23.—Esteban Company, Ferca S. J. 26'42".
- 24.—José Albentosa, Ferca S. J. 26'45".
- 25.—Vicente de la Asunción, C. N. Delfin, 26'48".
- 26.—Enrique Palencia, Ferca S. J. 26'49".
- 27.—José Martínez, OJE Gandía, 26'56".
- 28.—Victor Requena, C. N. Delfin, 27'31".
- 29.—Alfredo Cano, E. y D. Vinaroz, 27'47".
- 30.—Felip López, Ferca S. J. 28'48".
- 31.—Francisco Herrero, OJE Gandía, 28'10".
- 32.—Miguel Ferrer, Ferca S. J. 28'20".
- 33.—Vicente Albert, Ferca S. J. 28'25".
- 34.—Miguel A. Moreno, Ferca S. J. 28'53".
- 35.—José Luis García, E. y D. Vinaroz, 28'56".
- 36.—Pascual Satont, C. N. Villarreal, 29'15".
- 37.—Antonio Giménez, Ferca S. J. 29'41".
- 38.—Ernesto Conesa, Ferca S. J. 30'50".
- 39.—Joaquín Cabedo, C. N. Vi-

CLASIFICACION INFANTIL FEMENINA

- 1.—Amparo Albert, Ferca S. J. 28'24".
- 2.—María J. Argente, C. Medina Valencia, 29'52".
- 3.—Consuelo Gallart, Ferca S. J. 30'26".
- 4.—María J. Albert, id. 31'35".
- 5.—Amparo Kowinckx, OJE Gandía.
- 6.—María J. Cuñat, C. Medina Valencia.
- 7.—Inmaculada Camilo, Ferca S. J.
- 8.—Amelia Lorente, C. Medina Valencia.
- 9.—Pilar Agente, id.
- 10.—Idoya Angel, OJE Gandía.
- 11.—Julia Carles, Ferca S. J.
- 12.—Carmina Ramírez, id.
- 13.—Carmen Martínez, OJE Gandía.
- 14.—Rosario Blasco, id.
- 15.—Lurdes Palencia, Ferca S. J.
- 16.—Enriqueta Pavón, C. N. Castellón.
- 17.—Isabel Sanmartín, Ferca S. J.
- 18.—Amparo Bea, id.
- 19.—Carmina Moreno, id.
- 20.—Inés Silla, C. N. Delfin.
- 21.—Teresa Kowinckx, OJE Gandía.
- 22.—María D. Semper, C. N. Villarreal.
- 23.—Nuria Jornet, OJE Gandía.
- 24.—Inmaculada Oviedo, C. N. Delfin.
- 25.—Rosa G. Espresati, C. N. Castellón.
- 26.—Dolores Piera, OJE Gandía.
- 27.—María A. Galotto, C. N. Delfin.
- 28.—María A. Andreu, C. U. Delfin.
- 29.—Carmela G. Espresati, C. N. Castellón.
- 30.—María J. Mascarell, OJE Gandía.
- 31.—María Rico, C. N. Villarreal.
- 32.—Mercedes Company, Ferca S. J.
- 33.—Amparo Conesa, id.
- 34.—María J. de la Asunción, C. N. Delfin.
- 35.—María C. Fornás, Ferca S. J.
- 36.—Isabel García, C. N. Castellón.
- 37.—María J. Alós, Ferca, S. J.
- 38.—Elsa Carbonell, C. N. Castellón.
- 39.—Isabel Paris, OJE Gandía.
- 40.—Carmen Kowinckx, OJE Gandía.
- 41.—Mariquilla López, C. N. Castellón.
- 42.—Cristina Gallart, Ferca S. J. Delfin, 27'31".
- 43.—Arianna Kowinckx, OJE Gandía.
- 44.—Carmen Serratla, OJE Gandía.
- 45.—María J. Galotto, C. N. Delfin.
- 46.—María Carmen Malero, C. N. Castellón.

CLASIFICACION ABSOLUTAS FEMENINAS

- 1.—Eugenia Mascarell, OJE Gandía, 27'23".
- 2.—María José Palacios, C. N. Delfin, 27'31".
- 3.—Blanca Canut, C. Medina Valencia, 31'55".
- 4.—Alicia Peiró, OJE Gandía.
- 5.—Dolores Saanmiguel, Ferca S. J.
- 6.—Josefina Requena, C. N. Delfin.
- 7.—Rosa Agust, C. N. Castellón.
- 8.—Marisa Roselló, OJE Gandía.

EXCURSIONES EN AUTOCAR

GALICIA Y RIAS BAJAS. Salidas 11 y 21 de Septiembre, 1 y 11 de Octubre.

CANTABRICO Y PICOS DE EUROPA. 7 de Septiembre.

COSTA BRAVA, ANDORRA, LOURDES, PAIS VASCO. 17 de Septiembre, 3 de Octubre.

ANDORRA Y LOURDES. 10 y 25 de Septiembre.

PARIS. 11 de Septiembre.

PARIS, ANDORRA Y LOURDES. 6 de Septiembre y 1 de Octubre.

ITALIA. 15 de Septiembre.

ANDALUCIA Y CEUTA. 3 y 18 de Septiembre, 3 y 18 de Octubre.

MADRID Y ALREDEDORES. Salidas 9 y 23 de Septiembre.

Fiestas del Pilar. Salida 10 de Octubre.

EN AVION

A MALLORCA una semana desde 2.900.

A CANARIAS una semana desde 5.950.

Incluyen hotel, avión, etc.

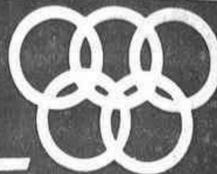
Viajes TIRADO S. A.

Informes e inscripciones

Grupo A. Tit. 133 — Navarra, 22 — Teléfono 21.32.62



Vida deportiva



Francia ganó a España por 250 a 160 en Atletismo

MADRID, 30 (PYRESA). — Mariano Haro fue primero en los 10.000 metros que corrió con una gran autoridad dejando muy atrás a sus rivales, con un tirón muy fuerte y seguro. Hizo un tiempo de 23.23.6.

El salto con pértiga fue para Ignacio Sola, quien parece empezar a recuperar su forma. Saltó el listón por encima de los 4.90 e incluso llegó a intentar los 5.05.

Estas fueron las victorias españolas en la segunda jornada del España-Francia. Victorias de mucho mérito y que se consiguieron gracias al espíritu de lucha de los atletas españoles, quien superaron con entusiasmo la diferencia de fuerza y técnica entre ambas selecciones.

En las pruebas masculinas los españoles se apuntaron la victoria en los 400 metros vallas en donde ganó Soriano con un tiempo de 51.3 seguido de Suárez Canal con 51.4.

Los 200 metros fueron para Sarriá con 21.1 en una carrera de gran calidad.

Astillero ganó el Gran Premio de Santander de traineras Venció en la regata del domingo

SANTANDER 30, (Pyresa). — Astillero se ha adjudicado por segunda vez consecutiva el Gran Premio Santander de traineras, disputado en las dos jornadas de sábado y domingo. Ya el sábado la tripulación que patronea Lujambio se impuso con facilidad a las siete tripulaciones que con ella competían y el hecho de que Pedreña, actual campeona de España, lo hiciera el sábado en distinta tanda aplazaba hasta la regata de honor el pugilato que una y otra vienen sosteniendo en la actual temporada, hasta ahora siempre favorable a Astillero.

En la regata del domingo, disputada sobre tres millas Pedreña no solo tuvo que doblegarse ante Astillero, sino que también fue rebasada por las otras dos tripulaciones, ambas vizcainas, que intervenían en la tanda de honor. Participaron en la tanda de consolación el Club de Remo Santander, Algorta, Castropol, y Portugalete, que se clasificaron por ese orden. No hubo mucha competencia para el primer puesto, porque los santanderinos se colocaron en cabeza prácticamente desde la salida, marcando un ritmo de boga que ninguno de sus rivales pudo mantener a lo largo de la regata. Santander invirtió un tiempo de 11 minutos y 1 segundo, algorta 11, 19, Castropol 21, 48 y Portugalete 22, 26.

En la tanda de honor la suerte perjuró en el sorteo a Pedreña, a quien correspondió la peor suerte, mientras que Astillero competía por la mejor. En la primera tanda Astillero logró tres segundos sobre Pedreña, segunda en este paso. Las dos primeras tandas no variaron en la segunda tanda, pero en la tercera y última Kaiku superó a Pedreña en dos segundos mientras que Astillero se "paseaba" con 15 segundos de adelanto. En el largo final la embarcación favorita aumentó su ventaja, Kaiku conservó su segundo puesto y en la champa final la segunda embarcación vizcaína, Ciérbana, superó a la pedreñera.

- 1.- Astillero en 20.8
- 2.- Kaiku en 20.9
- 3.- Ciérbana en 20.46/6
- 4.- Pedreña en 20.46/8

Al final de la regata y en el Ayuntamiento se efectuó el reparto de premios. Astilleros recibió el trofeo del Ayuntamiento de Santander, la bandera de Santander y 150.000 pesetas en metálico.



Quino, al Valencia por 17 millones de pesetas

SEVILLA, 30. (Aifid). — «Quino ha sido efectivamente traspasado al Valencia. El jugador es posible que se haya salido con la suya, pero también se ha visto satisfecho en sus pretensiones el Real Betis, y creo que el Valencia puede decir también que consiguió lo que quería. Así, todos contentos», ha manifestado esta tarde el Presidente del Real Betis, José Nuñez Naranjo, al comunicar de forma oficial a los medios de difusión sevillanos la noticia del traspaso de Joaquín Sierra «Quino» al Valencia, transferencia ultimada ayer en Cádiz entre el Presidente del Club valenciano y varios directivos del Betis.

«El precio de Quino lo puso el Betis, y éste ha sido el que ha prevalecido en la operación— ha seguido diciendo el Sr. Nuñez Naranjo— ya que nuestro Club percibirá del Valencia diez millones de pesetas, y el Club valenciano, a través de ciertos intermediarios, se hace cargo de una antigua deuda del Betis—que proviene de la emisión de obligaciones para la compra del campo de Heliópolis— por importe de unos siete millones de pesetas».

Joaquín Sierra «Quino» se incorporará inmediatamente a la disciplina del Valencia. Para ultimar los detalles de la operación, el jugador viajará seguidamente a la capital levantina en unión de un delegado del club sevillano. Según se ha sabido de forma oficial, Quino percibirá en el Valencia alrededor de un millón de pesetas por temporada, siendo su compromiso con el conjunto del «Luis Casanova» por tres años.

Quino se hallaba actualmente declarado en rebeldía por el Real Betis, que había denunciado su contrato, ya que a raíz de las últimas negociaciones entre el Valencia y el club sevillano para el traspaso del jugador al club levantino, al no llegarse a un acuerdo el jugador decidió retirarse de la actividad futbolística acuerdo que ahora ha revocado al llegarse a un mutuo entendimiento entre el Betis y el Valencia.

Club Deportivo Castellón

NOTA OFICIAL

Se pone en conocimiento de los Sres. Socios de este Club, ampliando la nota ya publicada sobre la celebración de la Asamblea convocada para principio de Temporada, que esta se celebrará el próximo domingo día 5 de septiembre, a las 11'30 de la mañana, en el Pabellón Polideportivo del Estadio Castellón. Para su acceso al recinto será imprescindible la presentación del Carnet de Socio.

LA DIRECTIVA

Señora, Señorita,
Caballero

¿TIENE MOLESTIAS CON SU CABELLO?

Contra la caspa y caída, confíe el cuidado y recuperación de sus cabellos a BEOSTHETICIEN, Sr. Pallarés. Horas de visita: Mañana de 10 a 2 y por la tarde de 5 a 8; Colón, 74-2º, Teléfono 21-69-21.

El Villarreal ganó al Tortosa

ANTEAYER tuvimos en el Camp del Madrigal el último partido amistoso de pretemporada y la Directiva tuvo la gentileza de dispensar a los abonados de pasar por allí.

No hubo la asistencia de espectadores que al partido del domingo anterior frente al Atlético de Madrid, cosa muy lógica y natural, dada la diferencia entre los que jugaron ocho días antes y los que lo hicieron anteayer, pero así y todo no estuvo mal la entrada.

Antes de comenzar el partido se hicieron entrega de los trofeos a la regularidad y al máximo goleador de la pasada temporada, instituidos por un semanario deportivo y una firma comercial, que correspondieron respectivamente a Eusebio y a Casco.

Cuando se dieron las alineaciones iniciales por los altavoces, al oírse los nombres de Alapont y Ureña en la del Tortosa, sonaron fuertes ovaciones, lo que demues-

tra que estos jugadores, la pasada temporada los dos en la plantilla del Villarreal, dejaron aquí muy buenas y extensas amistades y también puso ello en evidencia la madurez de una afición que reconoce la valía de los que fueron sus jugadores aún cuando militan en otros conjuntos. Así se hace.

Arbitró el colegiado Sr. Aracil, ayudado por los Sres. Fábrega y Pastor y los equipos presentaron las siguientes alineaciones iniciales:

C. D. TORTOSA.— Alapont, Vava, Juan Manuel, Descárega; Pedrin, Llopis; José Mari, Celestino Ureña, Ferrando II y Pantoja.

VILLARREAL, C. F.— Javi Bernal, Loren, Chufi; Eusebio, Gelo; Polo, Jorge, Burguete, Planes e Hidalgo.

En el segundo tiempo hubo infinidad de cambios. Por los visitantes en la defensa sin ninguna novedad, así como en la puerta. En la media salió Ferrando II por Llopis y la delantera quedó formada así: José Mari, Ferrando I, Franco, Pantoja y Vives.

Los locales en este segundo tiempo formaron así: Feliciano, Avila, Gelo, Loren, Chufi; Balcecueta, Planes; Polo, Juan Ramón, Burguete e Hidalgo y mediado el segundo tiempo salió Corell por Hidalgo.

El partido no tuvo gran espectacularidad jugando el Villarreal por debajo de sus posibilidades. Así y todo tuvo varias ocasiones clarísimas de gol que no subieron al marcador por las intervenciones acertadísimas de Alapont en unos casos y en otros por el afán de los delanteros de tirar a puerta cuando lo mejor era pasar el balón a otros compañeros mejor situados.

Por su parte los tortosinos se crecieron ante un rival de superior categoría y nos demostraron que pueden rayar muy alto en esta temporada en la tercera división.

Primero los locales pusieron el marcador 2-0, resultado con el que se llegaría al descanso, goles conseguidos por Burguete en el minuto 30 cuando sorprendió a Alapont en el momento de ir a lanzar al centro del campo la pelota, recogiendo la limpiamente cuando el portero la tiró al suelo, burlándole después y tirando a puerta desde una posición muy difícil. Gol éste que demostró la habilidad y peligrosidad del centro delantero del equipo local.

El segundo lo consiguió Polo en el minuto 40, también de este primer tiempo, en jugada individual muy espectacular que levantó una grandiosa ovación.

Los tortosinos consiguieron su gol en el minuto 25 del segundo tiempo por mediación de Franco, quien desde el borde del área lanzó un disparo muy duro que tras dar en el larguero se introdujo en la red.

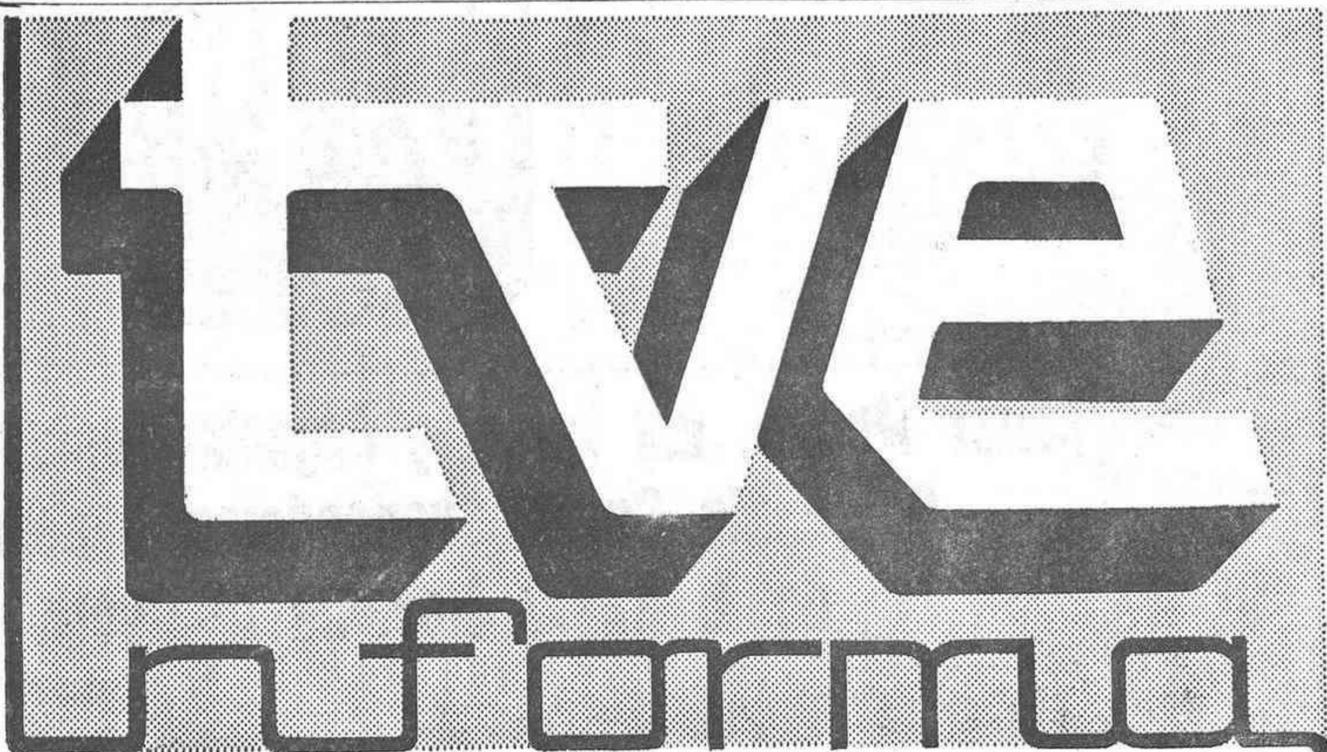
En el primer tiempo estrelló cada equipo un balón en el larguero. Por los visitantes tiró Ureña y por los locales fue Planes con la cabeza a la salida de un córner.

Ahora a esperar el partido del próximo domingo. Suponemos que Alvaro, después de las experiencias de estos últimos encuentros, tendrá la alineación ya decidida y que presentará la más acorde con un partido oficial en campo ajeno.

Por lo demás, sigue la animación en la Secretaría del Club y sigue aumentando el número de socios y abonados.

La Liga va a comenzar dentro de muy pocos días. Los equipos están todos cargados de ilusiones y de entusiasmo. El Villarreal, estamos convencidos de que tiene mejor plantilla que la temporada anterior y por lo tanto hay fundadas esperanzas de que el equipo —y también la afición— no pase los apuros y trabajos de la pasada temporada con un final tan dramático y que terminó satisfactoriamente.

Hay mucha animación y sabemos de bastantes aficionados que ya están organizándose el viaje a Logroño. A ver si en esta ocasión nos traen algo positivo.— C. V. LL.



DOMINGOS MAS ALEGRES EN LA PROGRAMACION DE VERANO DE TELEVISION ESPAÑOLA

¡SIEMPRE EN DOMINGO!: Un nuevo, variado y largo programa que, todos los domingos es ofrecido por TVE desde las 15,30 a las 21,30 horas. Espacio con humor, música, retransmisiones, etc. Consta de:

LOS ANIMOSOS PARTICIPANTES EN NUESTRAS JUEGOS: Mil peripecias surgen de las más ingeniosas pruebas a resolver por los participantes. Este programa está, además, complementado con los espacios: Comedias. Retransmisiones de los principales acontecimientos deportivos, taurinos, musicales, religiosos, etc. que se celebren en cualquier lugar de España, servido por las Unidades Móviles de TVE.

Y las series filmadas: "RANDALL EL JUSTICIERO", interpretado por Steve Mc Queen y "LA CHICA DE LA TELEVISION", protagonizada por Mary Tyler.

EN VERANO ESTAMOS MAS CON USTED

GANÉ
30.000
PESETAS

mes, siendo reparador de televisores (negro y color). Aprenda en poco tiempo la más lucrativa profesión con famoso Curso Royal, quedando de su propiedad laborando de su propiedad profesional. Pida folleto gratuito: IHAR. Talleres de Reparación. (Autorizado Ministerio)

EL DELEGADO NACIONAL DE LA JUVENTUD CLAUSURO LA VI COMPETICION DE ACTIVIDADES DE LA O. J. E.

INSTALADA DESDE EL DIA 22 EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 30. (Del enviado especial de Pyresa, Ramon Barros). — El Delegado Nacional de la Juventud, D. Gabriel Cisneros, ha clausurado este mediodía la VI Competición Nacional de Actividades de la OJE instalada desde el pasado día 22 en el recinto del Mercado Nacional de Ganados, y en la que participaron más de novecientos muchachos de toda España.

La representación juvenil alemana, que realizó el viaje en la avioneta privada del Presidente de la Liga, entregó a los man-

Un obispo polaco y un sacerdote norteamericano, muertos en accidente al regreso de Santiago de Compostela

OVIEDO, 30. (Pyresa). — Monseñor Antonio Czapia, Obispo de nacionalidad polaca, y el sacerdote norteamericano Wallace Stanley, resultaron muertos ayer a las nueve de la noche, al precipitarse el turismo en que viajaban al río Esva, en las proximidades de la localidad de Castañedo, próxima a Luarca.

Los cadáveres del Obispo y del Sacerdote fueron trasladados a Luarca. En el rescate de los cuerpos de ambos intervinieron fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico y varios vecinos de los pueblos próximos.

dos españoles dos artísticos mar-pas del siglo XVIII.

Ayer ha sido un día de general diáspora. Más de cuatro mil oji-tas habían acudido a Compostela para asistir el sábado a la ofren-da jacobea en la catedral, regre-saron a sus puntos de origen.

CUADRO DE HONOR. Las clasificaciones generales de la competición nacional han sido las siguientes: Clasificación general (por escuela): cadete, primero, grado de cadetes (todas las escuadras); segundo, ex aequo, Albacete Almería, Avila, Burgos, La Coruña, Lugo, Madrid, Murcia, Segovia y Zaragoza.

Arqueros: Primero grado arqueros (todas las escuadras); segundo, Lugo; tercero, Alicante; cuarto, Toledo.

CLASIFICACION POR ACTIVIDADES. Arqueros, estudio y formación; Toledo; Cultura y arte: Lugo; Deportes, Murcia; Aire Libre, Lugo. Flechas: Estudio y formación, Gerona; Cultura y arte, Lugo; Deportes, Lérida; Aire Libre, Lugo.

Arqueros: Soria. Flechas: Balears.

Arqueros, Lugo. Flechas, Toledo.

SE NECESITA PERSONAL AMBOS SEXOS FABRICA DE AZULEJOS FERNANDO DIAGO PIÑON, S. L. Avda. Valencia, 44 - CASTELLON

Puede considerarse que el mercado de divisas en Madrid ha quedado abierto de nuevo

EL CAMBIO DEL DOLAR COMPRA 69'275

MADRID, 30. (Pyresa). — A partir de hoy los cambios oficiales del mercado de divisas serán fijados después de cada sesión de Bolsa, respaldando el Instituto Español de Moneda Extranjera las cotizaciones que en la misma establecen los distintos bancos, en contraposición al sistema interior en que los cambios de moneda eran fijados de antemano, antes de cada sesión por el citado Instituto, según han indicado a Pyresa fuentes de la banca privada española.

Por tanto, con esta medida puede considerarse que el mercado de divisas ha quedado nuevamente abierto oficialmente, aunque quedan dos cambios que todavía fijará solo la banca privada sin intervención del Instituto, son los del franco francés y franco belga financieros, distintos a los cambios de dichas monedas en transacciones normales comerciales.

Las cotizaciones establecidas por la banca privada después de la sesión de la bolsa de hoy son las siguientes:

Table with columns: Compra, Venta, Dolar USA, Libras esterlinas, Franco francés, Franco belga, Franco suizo, etc.

Fuera de esta cotización que será respaldada por el Instituto quedan el franco francés y franco belga financieros que cotizan para la banca privada:

Table with columns: Franco francés financiero, Franco belga financiero, etc.

Es de señalar que mientras las diferencias de cotización entre el franco francés comercial y el financiero es bastante acusada, debido a la tendencia al alza de dicha moneda por el doble cambio impuesto a la misma que hace que la especulación gravite sobre el franco financiero, las cotizaciones del franco belga son exactamente iguales. Estas diferencias —a juicio de las citadas fuentes—

desaparecerán a medida que el mercado recobre su normalidad al cesar la presión especulativa que hará descender al franco financiero incluso por debajo del comercial.

NUOVO CAMBIO COMPRADOR DEL DOLAR

MADRID, 30. (Pyresa). — Fuentes allegadas al Banco de España informan: "El Boletín Oficial del Estado publica hoy como cambio oficial de compra del dólar en el mercado de divisas, el de 69,275 pesetas a consecuencia de haberse fijado el cambio comprador de intervención en el mercado con el Banco de España al nivel de 69,35 pesetas frente al de 69,475 que estuvo aplicando la semana pasada. El cambio vendedor de intervención no se ha modificado.

Este nuevo cambio comprador de intervención está dentro del margen de fluctuación del uno por ciento respecto de la paridad permitida por el Fondo Monetario Internacional si bien supera el de 0,75 por ciento que para los países del Fondo adheridos al acuerdo monetario europeo prevé este último.

Indice de peligrosidad de incendio en los montes. 65 (Información del Servicio de Incendios Forestales)

ROCA MONZO. Consignatario de Buques J. J. DOMINE, núm. 7 VALENCIA-II. Teléfonos 231515, 234356, 231356 y 230649.

Regresó a Madrid la expedición PEREZ DE TUDELA

Con emoción fue recibida en Barajas

MADRID, 30 (AHL). — "Ha sido una pesadilla. Me parece mentira regresar a mi país. Fue una verdadera mala suerte y sucedió todo en 24 horas, cuando ya habíamos alcanzado nuestra meta: el Tirich Mir. Pero es natural, en la montaña se muere y la vida de Elena y la mía era la montaña". Estas han sido las primeras palabras pronunciadas por el montañero español César Pérez de Tudela al descender del avión que, procedente de París, le trasladó acompañado por los demás componentes de la expedición, a Madrid.

La espera ha sido larga, unos dos... tres días. Durante este tiempo, en que periodistas y fotógrafos, familiares y amigos se agolpaban en las puertas de entrada de viajeros del aeropuerto Internacional de Madrid-Barajas para ver si llegaba la expedición triunfadora, una figura ha sobresalido entre todas. La madre de César Pérez de Tudela. Una mujer menuda, de blancos cabellos que ha resistido con entereza y valentía justo hasta que ha visto a su hijo descender del avión. La madre del montañero acompañaba y dialogaba con los periodistas. Al ver descender a su hijo del avión, Pérez de Tudela descongeló, abatió peso que dentro de la desgracia, en el fondo de sus ojos, se podía ver una chispa de orgullo... el orgullo de los vencedores.

Un abrazo... un conato de lágrimas. La escena era patética y sólo interrumpida por los flashes de los fotógrafos. Todos los presentes, algunos familiares de César, de Elena y numerosos amigos guardaban un plácido silencio. La tragedia volvía a reanudar en el pecho de todos con renovada fuerza, con mayor intensidad.

La entereza de la madre de Tudela se perdió en estos momentos. "Por favor —decía a los informadores— déjenles descansar. Está muy enfermo... su aspecto no es bueno...". Y con la mirada, el aspecto de Pérez de Tudela no era bueno. Su natural delgado se había pronunciado sus ojos, con una mirada perdida en el infinito —seguro que en el infinito de una idea perdida del Pakistán— estaban muy lejos de Barajas y de Madrid.

César Pérez de Tudela comienza explicando las causas del retraso que ha sufrido la expedición. Nadie, por el momento, se atrevía a hablar de Elena ni del triunfo de la expedición, estrechamente unidos a la figura de Elena de Fablo.

"Nuestro avión —dice en voz baja— sufrió una avería en Peshawar. Aquello no es un aeropuerto internacional y tuvimos que esperar a que lo reparasen".

La pregunta está en la mente de todos y salta, no se sabe cómo, imprevista, como un disparo.

—¿A qué se debió exactamente la muerte de Elena? César Pérez de Tudela acepta la pregunta con entereza.

"Ya he dicho que fue imprevista. Una infección estomacal a 4.600 metros de altura. Ella había quedado en el campamento base con Paco Caro, que se encontraba mal. Al llegar a la cima, una vez conquistada, iniciamos el descenso. En uno de los campamentos encontramos una nota de Carlos Romero. En ella se decía que Elena se encontraba mal. Inicé inmediatamente el descenso en solitario. Uno de mis compañeros se hallaba con conjuntivitis y no podía proseguir. Al llegar abajo me encuentro que Elena estaba ya muerta... hacia unos días. Para cómo tuvimos problemas con los porteadores que nos pedían una gran cantidad de dinero por trasladar el cuerpo de mi mujer. Al final todo terminó. La enterramos, con ayuda de uno de los porteadores, en la localidad de Sarrum".

—¿Qué representa la figura de Elena en el montañismo español? —"Un ejemplo... un ejemplo maravilloso que todas las deportistas españolas deberían seguir. Abnegación, entereza, capacidad de sufrir lo indecible sin emitir una queja. Elena, aunque no hubiese muerto, —estoy seguro— figuraría en todas las primeras páginas de las revistas y periódicos españoles. Estoy convencido, era una gran mujer y demostró, hasta en su muerte, ser una gran mujer, con gran personalidad y carácter".

—¿Ha desanimado éste revés a César Pérez de Tudela para futuras hazañas? —"No, ni muchísimo menos. No hay que olvidar que, aparte de la muerte de Elena, la expedición ha sido un éxito. Se ha conquistado una altura jamás lograda por un español. Se ha abierto una nueva ruta. "La de los españoles", que ha costado mucho ya que es de gran dificultad. Ahora más que nunca —concluye con entereza— quiero ir al Everest. Pienso escalarlo, será el homenaje de César Pérez de Tudela a Elena, su mujer, muerta en las alturas... como una gran mujer".

—La Federación, en unas declaraciones de su Presidente, afirma que fue muy expuesto llevar a Elena en esta expedición. ¿Qué opina usted? —"Sólo puedo decir que Elena fue muy útil. Que resistía las marchas tan bien o mejor que nosotros, que su entereza, en muchas ocasiones, fue el mejor ánimo para los componentes de la expedición. Elena era una gran montañera, que me había acompañado en muchas ocasiones, y no creo que el Presidente de la Federación Española de Montañismo ni nadie pueda opinar sobre este punto. Además, la Federación no tiene por qué decir nada. La marcha no era oficial, sino particular".

—Otro tema al que se le ha dado gran importancia durante estos días, a raíz de saberse la triste noticia de la muerte de su mujer, ha sido la existencia de un médico entre los componentes de la expedición. ¿A qué fue debido esto? —"Puedo citar innumerables expediciones internacionales que no han llevado nunca o casi nunca un médico. Es muy difícil unir en una sola persona las doble personalidad de médico y montañero. Y un médico que tome parte en una aventura así tiene que ser, por fuerza, un gran montañero. Además, en la montaña la vida es muy distinta. Es posible que en el caso de Elena un médico no hubiese podido hacer nada".

—¿Tanto el Presidente de la Federación Española como el Secretario de la misma, han manifestado su dolor por el accidente y se han declarado amigos suyos. ¿Qué siente usted hacia ellos? —"Nada, absolutamente nada. No son mis enemigos, pero tampoco son mis amigos. Mis amigos son estos señores que están aquí. Mis amigos son ustedes, los informadores que se han preocupado en venir a recibirme y en saber de mí. Mis amigos, ante todo, son gente selecta gente de altura".

Abandonamos momentáneamente a César Pérez de Tudela, que continúa recibiendo abrazos y miradas elocuentes que expresan dolor, y nos dirigimos a uno de los miembros de la expedición.

—Paco Caro, ¿cómo reaccionó César al conocer la triste noticia de la muerte de su mujer? —"Como un montañero. Se le veía destrozado, todos nos sentíamos mal. Pero César, en todo momento, demostró una entereza y un sentido del deber que nos dio fuerza y valor a todos. Reaccionó sin desanimarse.

Nos dirigimos nuevamente a Pérez de Tudela. César.

—¿Qué representa la figura de Elena en el montañismo español? —"Un ejemplo... un ejemplo maravilloso que todas las deportistas españolas deberían seguir. Abnegación, entereza, capacidad de sufrir lo indecible sin emitir una queja. Elena, aunque no hubiese muerto, —estoy seguro— figuraría en todas las primeras páginas de las revistas y periódicos españoles. Estoy convencido, era una gran mujer y demostró, hasta en su muerte, ser una gran mujer, con gran personalidad y carácter".

—¿Ha desanimado éste revés a César Pérez de Tudela para futuras hazañas? —"No, ni muchísimo menos. No hay que olvidar que, aparte de la muerte de Elena, la expedición ha sido un éxito. Se ha conquistado una altura jamás lograda por un español. Se ha abierto una nueva ruta. "La de los españoles", que ha costado mucho ya que es de gran dificultad. Ahora más que nunca —concluye con entereza— quiero ir al Everest. Pienso escalarlo, será el homenaje de César Pérez de Tudela a Elena, su mujer, muerta en las alturas... como una gran mujer".

COLEGIO NTRA. SRA. DE LA CONSOLACION, CASTELLON. Las recuperaciones de asignaturas pendientes se realizarán en este Centro los días: 1 de septiembre: 1º y 4º de Bachiller. 2 de septiembre: 2º y 5º de Bachiller. 3 de septiembre: 3 y 6 de Bachiller. Las recuperaciones de E. G. B. tendrán lugar los días 9, 10 y 11 de septiembre, 10 de la mañana. Información sobre horarios en Secretaría del Colegio.

Cartelera de Espectáculos. CINE SINDICAL - Hoy 7:30 y 10:30. LOS PERROS DE MI MUJER. T. Menores. REX: (Local refrigerado y climatizado). 7:30 y 10:30. JAMES BOND, OPERACION TRUENO en Technicolor. Sean Connery y Claudine Auger. Mayores 18 años.

XUPET-CLUB. JARDIN DE INFANCIA. Media pensión y externos Servicio de Noche y Festivos ¡Algo nuevo en Castellón! Reserva de matrícula al Teléfono 22 70 69.

EL BANCO DE VALENCIA se complace en hacer pública la inauguración de su nueva Agencia Urbana N.º 2 en CASTELLON, con AUTOBANCO situada en la Avda. de Valencia, n.º 1 (Chaflán a Avda. Burriana) Teléfono: 22 - 64 - 46 que iniciará sus operaciones el día 1 de Septiembre próximo, y cuyos servicios tiene el gusto de poner a disposición de su estimada clientela y público en general. Proximamente serán inauguradas las sucursales de: MUCHAMIEL (Alicante) PATERNA (Valencia) (Aprobado por el Banco de España, con el número 6.656)

¡AHORA! EN CASTELLÓN ITEC INSTITUTO TECNOLÓGICO

LE OFRECE: Preparación de estudios, para cursar la Carrera de INGENIERÍA TÉCNICA INDUSTRIAL, en los siguientes especialidades:

- * QUÍMICA
- * MECÁNICA
- * ELECTRICIDAD
- * AGRONOMÍA

* Para poder tener acceso DIRECTO a estos estudios, es preciso estar en posesión de los siguientes títulos:

- Bachiller Superior, en cualquiera de sus modalidades.

- Maestría Industrial

* Previa aprobación de un curso PREPARATORIO, que puede cursarse también en I.T.E.C., podrán iniciar también INGENIERÍA TÉCNICA INDUSTRIAL, los alumnos que estén en posesión de los siguientes títulos:

- Bachiller laboral elemental.
- Oficialía Industrial.

* ITEC dispone de Profesores titulados y con experiencia docente.

* LA MATRÍCULA ha quedado abierta, hasta el 30 de Agosto próximo. Plazas limitadas.

* INFORMACIÓN: En la Secretaría de ITEC, calle URINDAD, 5-1.ª derecha. Horas de oficina de 5 a 8 tarde.

En el Heleanna embarcaron...

Viene de la primera

el Capitán Demetrios Antipapas es de algún modo responsable. La ley italiana prevé un máximo de doce años de reclusión para casos como éste de "plurihomicidio culpable".

LLEGAN A BARCELONA LOS SUPERVIVIENTES ESPAÑOLES

BARCELONA, 30. (Pyresa). — A última hora de la tarde han llegado en avión procedentes de Roma los cuatro supervivientes españoles que viajaban en el transbordador "Heleanna", incendiado recientemente frente a las costas italianas.

Se trata de los Sres. D. Julián Naval, su esposa Dña. Francisca Barceló y el padre y hermano de ésta, Sres. Manuel Barceló y Manuel Barceló hijo.

Los cuatro supervivientes han hecho las siguientes declaraciones: "No era nuestro barco, ya que teníamos pasaje en otro de la misma compañía, pero a última hora nos indicaron que éste sufría averías y que sería preciso embarcar en el "Heleanna" o devolver los pasajes.

El "Heleanna" tenía su pasaje habitual, más el del otro barco, y además aún se recibió más pasaje. Tuvíamos que dormir en la cubierta porque no teníamos camarote".

"Cerca de las cinco alguien dijo que había fuego. Creo que fue un pastor anglicano quien lo anunció en francés. Nosotros, por la cercanía de la cocina, nos dimos cuenta del fuego. Ardía el suelo y unos marineros intentaban apagarlo pisoteando, como el que quiere apagar un trozo de papel incendiado. Por más que pateaban, el fuego no cedía, sino al contrario, cobraba cada vez más incremento. Francamente aquello me alarmó y sin pensarlo dos veces nos dirigimos a nuestras pertenencias y nos pusimos los chalecos salvavidas. Paulatinamente la gente se fue enterando; cuando se concentró a los pasajeros en recepción del buque, todo el mundo sabía que había fuego a bordo, pero con todo había cierta serenidad".

Los supervivientes han explicado que los oficiales indicaban que no había peligro, que no ocurría

nada y que no se tuviera miedo. Refiriéndose al número de ahogados en la tragedia, los supervivientes españoles han dicho que vieron bastantes.

Una vez recibidos por el petrolero, los cuatro supervivientes españoles pasaron a un barco de guerra y de allí al puerto de Brindisi. «Nunca olvidaremos —dice— la acogida que nos dieron los habitantes de este pueblo. Se volcaron materialmente sobre nosotros para acogernos y facilitarnos cuanto necesitábamos. Fue algo que nos emociona aún recordarlo. Abrieron una tienda en pleno domingo y nos sirvieron de todo lo necesario: camisetas, pañuelos, pantalones, vestidos, zapatos, de todo lo que nos hacía falta sin mirar importe ni calidad. Y no paraban de preguntar si necesitábamos alguna cosa más. Ha sido algo que recordaremos toda la vida emocionados. Brindisi es una ciudad acogedora y maravillosa.

Desde esta localidad, los supervivientes fueron trasladados por las autoridades italianas a Roma, utilizando los coches policiales que habían sido puestos a disposición de ellos. Una vez en Roma, fueron alojados en un hotel por las mismas autoridades. De allí pasaron al Consulado español, donde se les ha facilitado este mañana pasaje en el avión de Iberia que ha llegado esta tarde a Barcelona.

EL TIEMPO NUBES EN EL NORTE

MADRID, 30. (Pyresa). — El cielo ha estado hoy muy nuboso en el Cantábrico; nuboso en Galicia, Duero, La Mancha y cabecera del Ebro; poco nuboso en Cataluña. Se registraron precipitaciones intensas en Vascongadas; débiles en el resto del Cantábrico, norte de Galicia y cabecera del Ebro, así como en Cataluña, aunque aquí fueron de origen tormentoso. Destacan Bilbao, Vitoria y San Sebastián con 28, 13 y 14 litros, respectivamente. Y le siguen Tarragona, con 4; Burgos, Gerona, Barcelona y Reus, con 3; Santander, con 2, y La Coruña, Avilés y Llerda, con 1, aparte de Santiago de Compostela, Gijón y Pamplona, que recibieron cantidades inferiores o inapreciables.

La máxima absoluta de las capitales de España la registró Murcia, con 35 grados, seguida de Alicante, con 34; Sevilla y Córdoba, con 33, y Málaga, con 32. En cuanto a las mínimas, la más baja, entre las capitales de provincia, fue de 10 grados y la registraron Valladolid y Soria.

PRONOSTICO

El anticiclón sigue firme en las Azores y se proyecta hasta la Península, donde los vientos soplarán flojos de componente norte. Con esta situación, habrá todavía abundancia de nubes en todo el borde septentrional de la Península, es decir, desde La Coruña hasta Gerona. En estas comarcas se registrarán lluvias o lloviznas en el norte de Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro y chubascos tormentosos en el Pirineo y nordeste de Cataluña. En el Duero, cuenca media del Ebro y resto de Cataluña habrá cielo nuboso. En el resto de la Península, buen tiempo, despejado, aunque conformación de nubes de evolución diurna en la Meseta Inferior, que puede dar lugar a algún núcleo tormentoso aislado. Las temperaturas serán algo más altas.

SE NECESITAN SOLDADORES

Servicio militar cumplido. Edad hasta los 35 años. Dirigirse a TALLERES BAGANT, Apartado de Correos, n.º 166. Castellón.

TODAVIA ESTA VD. A TIEMPO VEA Y COMPRE SU VIVIENDA PREFERIDA

COMPARE PRECIOS

Magnífico chaflán en la Avenida más amplia. Con grandes terrazas. Construcción 1.ª

MINIMOS GASTOS

VISITELOS, VALE LA PENA. ENTRADA MINIMA FACILIDADES HASTA 10 AÑOS

Tratar DOMINGOS, de 10 a 14 horas en el mismo edificio: RONDA MIJARES, 168

IMPORTANTE FIRMA DEDICADA A LA AUTOMOCION NECESITA UN AGENTE DE VENTAS PARA CASTELLON Y SU PROVINCIA

Se ofrece:

- Asignación fija interesante durante el período de prueba
- Seguridad Social
- Cartera de clientes

Se requiere:

- Edad aproximada 30 a 40 años. (preferible casados).
- Dedicación absoluta
- Vehículo propio
- Conocedor del ramo (no imprescindible)

Interesados presentarse próximo jueves a partir 11 mañana en el Hotel Mindoro. Preguntar por el Sr. Espi.

Si ud. lo ha probado todo para adelgazar, sin éxito, pruebe ahora con pomelos

HOLLYWOOD, CALIFORNIA (Especial). —Esta es la revolucionaria dieta basada en pomelos, de la cual se está hablando en todo el mundo. Miles de copias se han pasado de mano en mano en fábricas, almacenes y oficinas a través de EE. UU. y Canadá.

Esta dieta funciona de verdad. Tenemos testimonios verídicos que nos hablan de rotundos éxitos. Si Ud. la sigue exactamente, puede perder de 5 a 10 kg. en 10 días sin tomar pastillas ni fármacos. Probablemente no encontrará pérdida de peso en los primeros cuatro días, pero en el quinto día puede disminuir más de 2 kg. de peso. Por lo tanto durante los primeros diez días Ud. habrá perdido una media de más de 500 gr. diarios, y a partir del décimo día puede perder una media de 700 gr. diarios hasta llegar a su peso ideal. Lo mejor de todo es que durante esta dieta no se pasa hambre. Esta dieta, que está revisada y puesta al día, le permitirá comer con normalidad y podrá incluir en su menú la «Comida Prohibida», incluyendo: patatas fritas, pollo guisado, salsas, langosta en mantequilla, tocino, grasas, salchichas y huevos revueltos.

El secreto de esta rápida pérdida de peso es sencillo. Ud. come los alimentos «permitidos» que están en su planificación de dieta de pomelo «R» y perderá grasa y líquidos acumulados en exceso por el cuerpo.

Una copia de esta sorprendente y eficaz dieta, incluyendo los menús sugeridos por nuestros expertos, pueden obtenerla enviando 200 ptas. a «Apolo Diet-Plans», INSTITUTO Apolo, Balmes, 200. BARCELONA. Imprima su nombre y dirección con claridad.

Se le garantiza la devolución de su dinero. Si Ud. no ha perdido un mínimo de 5 kg. en 10 días en que siga al pie de la letra nuestro plan diabético «R», le devolveremos su dinero.

Decídase ahora a recuperar la figura esbelta y elegante de su juventud.

Conversaciones "interberlinesas" para la mejora de las comunicaciones

Se ha entrado en cuestiones preliminares y de procedimiento

BERLIN, 30. (Efe). — Después de cuatro horas de diálogo en Berlín-Este, el jefe del Gabinete del Gobierno berlinés occidental Ulrich Mueller, que estuvo reunido hoy con el Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores de la R.D.A., Ruentner Kohrt, manifestó a los

informadores que la próxima sesión «interberlinesa» se celebrará el seis de septiembre en el palacio de Gobierno de Berlín-Oeste, en Schoeneberg.

Ambos altos funcionarios negociadores de un acceso a Berlín-Este de los berlineses occidentales sostuvieron hoy su séptima conversación, en la que, como subrayan observadores oficiosos, se ha entrado en cuestiones preliminares y de procedimiento, preparatorias de los debates para hacer realidad práctica, articulada y de detalle, el acuerdo berlinés de las cuatro potencias, que sanciona la mejora de las comunicaciones entre las dos ciudades que, dentro del mismo casco urbano, viven separadas por el muro.

El Gobierno de Berlín Occidental acertó a sustraerse a la persistente invitación comunista alemana de negociar los problemas interiores entre las dos partes de la antigua capital alemana separándose del contexto que discuten los cuatro embajadores. Ulrich Mueller prolongó las conversaciones

con Runtner Kohrt de modo que el Gobierno berlinés occidental pudiese esperar la fórmula cuatripartita acordada el 23 de agosto.

El seis de septiembre los negociadores interberlineses comenzarán a tratar en concreto sobre la aplicación del entendimiento ruso-alemán. Esto significa, como se hace notar hoy en centros oficiales de Berlín-Schoeneberg, que el dos de septiembre los embajadores rubricarán o firmarán el acuerdo básico, del que se desprenden los dos mandatos de negociar: uno a los subsecretarios Eron Bahr (Bonn) y Michael Kohl (Berlín-Este) y otro emanado de los tres gobiernos directamente al de Berlín-Oeste para que Mueller inicie la negociación con Kohrt.

El mismo día seis de septiembre se pondrán en marcha los dos mecanismos jurídicos de realización del tratado cuatripartito fundamental, o de encuadramiento, que mejora las modalidades del tránsito inter-zonal a Berlín Oeste (negociaciones Gron Bahr-Michael Kohl en Bonn) y el acceso a Berlín Oriental de los berlineses occidentales, asunto que incumbe a las negociaciones Mueller-Kohrt, que darán comienzo ese día en Berlín Occidental, en el palacio consistorial y de Gobierno de Berlín-Schoeneberg.

dolos por los puntos de control actualmente en funcionamiento en la frontera mural.

De ser necesario, el Gobierno de la República Democrática Alemana aumentaría el número de aduanas para acelerar la corriente de visitantes. En el presente los alemanes occidentales penetran en el barrio de Levante por las fronteras de las calles de Heinrich Heine y Bornholm, mientras que los escasos ciudadanos de Berlín Occidental provistos de salvoconducto por urgencia familiar utilizan las entradas de las calles Chausseestrasse, Invaliden y Sonnenallee o también el portillo de Oberbaumbrücke. La estación del ferrocarril urbano elevado y del metropolitano de la Friedrichstrasse, la calle del Rey Federico, despacha actualmente la entrada de extranjeros alemanes occidentales y berlineses con autorización extraordinaria, por la frontera del tramo mural correspondiente al «Check Point Charlie» («Punto de Inspección Carlitos») del sector norteamericano serán atendidos los visitantes extranjeros.

Frustrada reunión del Presidente de la Diputación de Madrid con los psiquiatras despedidos

MADRID, 30 (Pyresa). — Mañana celebrará una reunión la Mesa de Hospitales del Colegio Oficial de Médicos de Madrid, a fin de considerar la situación planteada por el despido de los psiquiatras durante tres días permanecieron en los recintos voluntariamente en las clínicas de Ibiza 43, según informaciones de PYRESA el secretario de dicha agrupación, doctor Moneo Lorente.

Por otra parte, los siete psiquiatras despedidos de las clínicas citadas de Ibiza, 43, fueron convocados a una reunión por el Presidente de la Diputación, señor González Bueno, a las siete de esta tarde. A esa hora, y debido a dificultades de informar de esta convocatoria a cada uno de los reclusos psiquiatras, no pudo llevarse a cabo la entrevista entre los médicos y el Sr. González Bueno. Este esperó en la corporación provincial la llegada de aquellos hasta las nueve de la noche, y una hora más tarde, aproximadamente, se personaron los psiquiatras, que ante la ausencia del Presidente, también abandonaron el edificio de la Diputación.

ENTRADAS A BERLIN ORIENTAL

BERLIN, 30. (Efe). — El Gobierno de Berlín Oriental no se propone ahora la apertura de seis o más pasos suplementarios de entrada de berlineses occidentales al sector comunista. Según círculos digson de crédito de Berlín Occidental, allegados al Palacio Consistorial y de Gobierno de Schoeneberg. Las autoridades de la R.D.A. se consideran en condiciones de asegurar el ingreso en Berlín-Este de 20.000 a 40.000 visitantes berlineses occidentales diarios, canalizándolos por los puntos de control actualmente en funcionamiento en la frontera mural.

Incidentes en Barajas a causa de la avería de un computador de Iberia

MADRID, 30. (Pyresa). — Esta mañana se produjeron algunos incidentes en el aeropuerto de Barajas cuando un grupo de más de medio centenar de turistas se vio imposibilitado de regresar a Nueva York, debido a un error del computador electrónico que regula las reservas de la Compañía Iberia y que provocó una venta de billetes superior al número de plazas disponibles.

Los turistas, la mayor parte de ellos de nacionalidad norteamericana y puertorriqueña, protestaron airadamente. Un pasajero norteamericano que agredió a un policía fue trasladado a la Dirección General de Seguridad y puesto a disposición del Jefe Superior de Policía.

Los turistas afectados, después de que personal de la compañía les diera las debidas explicaciones y seguridades de que partirían mañana martes en un vuelo similar, fueron alojados, por cuenta de Iberia, en un hotel cercano al aeropuerto.

Un portavoz de Iberia ha informado a un redactor de PYRESA que la avería del computador, quedó bloqueado, ha sido subsanada, con lo que ha entrado nuevamente en servicio.

Próximo viaje de INDIRA GHANDI a Inglaterra

LONDRES, 30. (Efe). — La primer ministro de la India, Indira Ghandi, visitará Gran Bretaña del 31 de octubre al 3 de noviembre próximos, invitada por el Primer Ministro británico, Heath.

Su visita es parte de una gira que la llevará a Francia, Alemania Occidental y, posiblemente a Estados Unidos.

terrabé
FERRAZOS, BECHI TELEFONO 193

IWA programas
IWA

SOBREMESA U. H. F.

145 Carta de ajuste: Los Mismos.	800 Carta de ajuste: El Rock and Roll revive.
200 Apertura y presentación.	830 Presentación y avances.
202 Sobre la marcha.	832 El mundo del deporte.
300 Noticias a las tres.	Actualidad deportiva nacional.
325 La tribu de los Brady.	930 Telediarario.
«Vote a Brady». Director David Alexander. Interpretes: Robert Reed; Florence Henderson. Ann B. Davis.	935 A vista de pájaro. «Barrio Mayfair». Reportaje sobre Mayfair, el centro comercial de Londres.
350 Con vosotros. —Presentación, concurso y comentarios sobre el libro. «Pituso». —Aventuras de Babar (XVIII). —Furia: «Los Cuatroceros». Director: Nothan Juran. Interpretes: Peter Graves. —El escudriño diabólico: «Si gana a esa pluma».	1050 Llamada. Un programa religioso que escribe y presenta el Padre Angel Navarro López.
450 Despedida y cierre.	1100 Sospecha: «La paga del policía», de Alan Barnet. Realización: Jaime Picas. Intervienen: Fiorella Faltoyano. Daniel Dicenta. Juan Borrás. Luis Torner. Florencio Calpe. Con suelo de Nieva. Jaime Ros.

TARDE

715 Carta de ajuste: Orquesta de Pulso y Púa de la O.N.C.E.	1200 Ultima imagen.
---	---------------------

NOCHE

900 Novela (Cap. II). «Clemencia». Autor: Fernán Caballero. Guión: Hermógenes Sainz.	
930 Telediarario.	
955 Los españoles: «Un ilustrado del siglo XVIII (Versión de hoy)».	
1025 El Cine. Hombres del Oeste. «Duelo en el barro». 1959. Director: Richard Fleischer. Interpretes: Don Murray, Richard Murray, Richard Egan, Lee Remick.	
0025 Veinticuatro horas.	
0030 Despedida y cierre.	

ENCHUFA EL ASKAR

ASKAR
PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada y ahora... 18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:
Radio Meneu TEL: 52 17 47
VILLARREAL

El Presidente Thieu, vencedor en las elecciones legislativas survietnamitas

Parece conseguirá mantener su mayoría en la Asamblea

SAIGON, 30 (Efe-Upl). — El Presidente Nguyen Van Thieu se dibujó hoy como claro vencedor en las elecciones del domingo para la Asamblea Nacional survietnamita, aunque los candidatos de la oposición estén logrando numerosos votos en la zona Urdanza y en las provincias nortenas.

Los observadores estiman que Thieu, candidato único en las elecciones presidenciales del próximo 3 de octubre, logrará en la nueva asamblea una ventaja de dos a uno, la misma que su Gobierno tenía en la anterior.

Según los resultados no oficiales, de 140 escaños de los 159 de la asamblea, se sabe que 58 han sido ganados por los pro-gubernamentales y 32 por la oposición. Otros tres son independientes y se ignora la afiliación de los otros 47.

El porcentaje de votantes es casi un récord, habiendo ejercido el derecho al voto el 78,5 por ciento del censo electoral.

de ataques más intensa de los últimos cuatro meses intentó ayer desorganizar, sin conseguirlo, las elecciones para la asamblea nacional survietnamita, ha manifestado hoy un portavoz militar, que añadió que pese al fracaso del intento ha habido numerosos combates en las zonas de guerra, que se prosiguen aún.

El portavoz señaló, asimismo, que en las últimas 48 horas se contabilizaban 96 incidentes comenzados por el enemigo, entre los que 54 habían sido con morteros y cohetes.

El portavoz del Gobierno militar indicó que de los incidentes anteriormente mencionados, entre ocho y 12 estaban directamente relacionados con las votaciones, con el fin de alejar al mayor número posible de votantes.

El centro de las operaciones de guerra en Vietnam continúa siendo la frontera de la zona desmilitarizada entre el norte y sur de Vietnam. Bombardeos norteamericanos a reacción atacan dos veces durante el último fin de semana, destruyendo cañones antiaéreos de 37 mm. en el norte de la zona neutral.

Fuentes militares norteamericanas indican que los barcos aliados bombardearon el domingo pasado 117 objetivos en la zona desmilitarizada, señalándose en la acción el crucero norteamericano "Oklahoma City", buque almirante de la VIII.

Los 218.000 soldados norteamericanos permanecieron en estado de alerta especial y no se les permitió salir a las calles sino en cumplimiento de sus obligaciones militares.

El estado de alerta fue ordenado en previsión de un aumento de combates en la zona desmilitarizada y para evitar incidentes que pudieran perjudicar las votaciones.

SATISFACCION EN NOROCCIDENTAL AMERICA

WASHINGTON, 30 (Efe). — El gobierno norteamericano está "muy satisfecho" de que las elecciones legislativas de Vietnam del Sur se hayan realizado normalmente "a pesar de los intentos del enemigo por impedirlo".

El secretario de prensa de Richard Nixon, Ronald Ziegler, dijo hoy también en San Clemente (California) "dónde se encuentra el Presidente de los Estados Unidos, que el gobierno norteamericano está satisfecho de la gran proporción de electores que acudieron a depositar sus votos en Vietnam del Sur anteayer".

Aunque el resultado final de la votación no se conocerá hasta mañana o posiblemente hasta el miércoles, parece que los candidatos a la cámara que respaldan al actual Presidente Thieu han conseguido la mayoría.

El próximo tres de octubre se prevé la elección de Presidente en Vietnam del Sur, a la que se presenta como único candidato el actual Jefe de Estado Nguyen Van Thieu, a pesar de los reconocidos esfuerzos del Embajador de los Estados Unidos en Saigón, Ellis S. Bunker, para persuadir al Vicepresidente Nguyen Cao Ky y al General Duong Van Minh para que mantengan sus candidaturas. Minh y Ky desistieron de participar en la consulta electoral por considerar que ha sido "anafánada" por Thieu.

ATAQUE NORDVIETNAMITAS DURANTE LAS ELECCIONES

SAIGON, 30 (Efe-Upl). — La ola

Dos explosiones en el centro de Belfast

BELFAST, 30 (Efe). — Dos explosiones hicieron temblar esta noche el centro de Belfast, pero no hubo informes de heridos.

La primera explosión ocurrió en las oficinas de la fábrica de cervezas "Guinness", en la calle de Grosvenor Road.

Sólo unos minutos después, una segunda explosión, movilizó a las fuerzas de seguridad hacia un solar vacío del área de Lower Falls.

INCIDENTE FRONTERIZO

DUBLIN, 30 (Efe). — La declaración sobre un incidente fronterizo del domingo, que costó la vida a un soldado británico, no será hecha por el Gobierno de la República de Irlanda hasta mañana, según anunció hoy un portavoz oficial en Dublín.

La declaración, que en principio había sido prometida para esta noche, contendrá la respuesta de Jack Lynch, Primer Ministro de la República, a la protesta formulada por el Gobierno británico sobre el incidente.

Lynch estudio hoy los informes que le fueron facilitados por el ejército y la policía y conversó con diversos funcionarios de los departamentos de Defensa, Justicia y Asuntos Exteriores. Hasta el momento no se ha producido ningún indicio sobre cual será su actitud sobre el incidente, pero se espera que acuse al Gobierno británico de previas incursiones de las fuerzas británicas en el territorio de la República.

Lynch puede anunciar un nuevo plan de seguridad para la frontera, pero observadores políticos anticipan que actuará con gran prudencia.

El Consejo de Ministros de la República se reunirá mañana por la tarde en Dublín.

Soldado británico muerto en un incidente fronterizo en la República de Irlanda

VIENA, 30 (Pyresa). — Los dirigentes socialistas más importantes de Europa, con la excepción del Canciller Willy Brandt, acudirán el próximo día 3 de septiembre a Salzburgo para estudiar, por invitación de la Internacional Socialista, los problemas de la integración europea.

Entre los jefes de delegación presentes en esta conferencia destacan el "ex-Premier" inglés Harold Wilson, el francés Francois Mitterrand, el alemán occidental Helmut Schmidt, el Primer Ministro sueco Olof Palme, el finlandés Paasio, el italiano Mauro Ferri, el suizo Artur Schmid, el irlandés Brendan Coris, el belga Joesef Van Eynde y el Canciller austriaco Bruno Kreisky.

El Padre Arrupe visitó al Patriarca de la iglesia ortodoxa rusa

MOSCU, 30 (Efe). — El patriarca Pimen de la Iglesia ortodoxa rusa recibió hoy en su residencia de esta capital al padre Pedro Arrupe, General de la Compañía de Jesús, que se encuentra en la URSS de paso para Extremo Oriente.

Nada se ha querido revelar de esta conversación salvo que transcurrió en términos de afectuoso respeto mutuo.

El patriarca Pimen fue elegido Patriarca de la Iglesia rusa el pasado mes de junio y a su entronización acudió representado a la Iglesia católica el Cardenal Jan Willebrands, Presidente del Secretariado para la Unión de los Cristianos.

El padre Arrupe regresó anoche de Leningrado donde celebró ayer misa en la Catedral católica de la ciudad. Invitado por metropolitana Nikodim, el General de los Jesuitas presenció el sábado pasado la celebración de la fiesta de la Asunción que la Iglesia ortodoxa celebra por el antiguo calendario.

Mañana martes, día 31, el Padre Arrupe se propone visitar la ciudad de Zarsk (a 70 kilómetros de Moscú), donde se encuentra el Monasterio de la Trinidad y una de las cuatro academias teológicas o seminario ortodoxos que funcionan en la URSS.

Zarsk, donde está la tumba de San Sergio, es una de las antiguas sedes religiosas de la vieja Rusia.

Lucas María Oriol, Presidente de la Confederación Europea de Antiguos Alumnos de los Jesuitas

LIEJA (Bélgica), 30 (Efe). — Lucas María Oriol y Urquijo, fundador en Gortés (España), fue elegido ayer Presidente de la Confederación Europea de Antiguos Alumnos de los Jesuitas, en el curso de la jornada de clausura del IX Congreso de la citada Confederación, en Lieja.

Por otra parte el Instituto Católico de Artes e Industrias (I.C.A.I.), de Madrid, y otras dos instituciones de enseñanza técnica superior — "Gramme" de Lieja (Bélgica), y I.C.A.M. de Lille (Francia) — han decidido organizar antes de fines de año intercambios de estudiantes que deseen efectuar estancias en el extranjero o proseguir sus estudios en el extranjero tras sus dos primeros años. En este caso, los citados estudiantes recibirán el diploma de una de estas escuelas, según su elección.

Los congresistas han hecho público asimismo su deseo de que se organicen intercambios de alumnos entre los colegios europeos de los Jesuitas, así como intercambios de sacerdotes y de maestros y que se amplíen los programas para crear una mentalidad europea.

El próximo congreso europeo de antiguos alumnos de los Jesuitas se celebrará en Valencia (España), en 1972.

Reunión franco-alemana sobre problemas monetarios

Acuerdo en la necesidad de que el dólar pierda su condición de moneda reserva

PARIS, 30 (Efe). — Cerca de cinco horas se ha prolongado la reunión de expertos de Francia y Alemania dedicada al examen de los problemas monetarios internacionales y, concretamente, a las diferencias entre las posiciones monetarias de los dos países, que tuvo lugar hoy en el Quai D'Orsay de París.

Los delegados alemanes y franceses — presididos por Johan Scheiher y Siriamund Von Braun, Secretarios de Estado alemanes de Economía y Asuntos Exteriores, y por los directores generales franceses de Asuntos Económicos y Tesoro, Jean Pierre Brunet y Claude Pierre Brossollette, respectivamente — no volverán a reunirse, según anunció un portavoz oficial, considerando suficientes los resultados obtenidos en la sesión de hoy, de los que informarán a los respectivos gobiernos.

Ninguna indicación sobre los temas concretos analizados por las dos delegaciones ha sido facilitada hasta el momento, sin que se conozca si los especialistas franceses y alemanes han logrado una aproximación de las tesis divergentes sostenidas por Bonn y París en torno a las soluciones de la actual crisis monetaria.

En fuentes alemanas se subraya, sin concretarse aún los resultados de esta reunión, que es "muy poco probable" que se llegue realmente a una unanimidad entre

los seis países de la Comunidad Económica Europea en cuanto a la situación monetaria internacional aunque "sería deseable".

El único punto que hasta ahora ha mostrado una convergencia de posiciones respecto a Francia y la República Federal Alemana, es en la necesidad de que el dólar pierda su condición actual de moneda de reserva, pero los observadores de la capital francesa hacen notar hoy que una decisión a este respecto no podrá decidirse en el seno de los "seis", sino más bien en las Asambleas del Fondo Monetario Internacional, el 27 de septiembre en Washington, o en la reunión de los "diez", prevista para el 16 de septiembre, en Londres.

Próxima reunión de dirigentes socialistas europeos

VIENA, 30 (Pyresa). — Los dirigentes socialistas más importantes de Europa, con la excepción del Canciller Willy Brandt, acudirán el próximo día 3 de septiembre a Salzburgo para estudiar, por invitación de la Internacional Socialista, los problemas de la integración europea.

Entre los jefes de delegación presentes en esta conferencia destacan el "ex-Premier" inglés Harold Wilson, el francés Francois Mitterrand, el alemán occidental Helmut Schmidt, el Primer Ministro sueco Olof Palme, el finlandés Paasio, el italiano Mauro Ferri, el suizo Artur Schmid, el irlandés Brendan Coris, el belga Joesef Van Eynde y el Canciller austriaco Bruno Kreisky.

La declaración, que en principio había sido prometida para esta noche, contendrá la respuesta de Jack Lynch, Primer Ministro de la República, a la protesta formulada por el Gobierno británico sobre el incidente.

Lynch estudio hoy los informes que le fueron facilitados por el ejército y la policía y conversó con diversos funcionarios de los departamentos de Defensa, Justicia y Asuntos Exteriores. Hasta el momento no se ha producido ningún indicio sobre cual será su actitud sobre el incidente, pero se espera que acuse al Gobierno británico de previas incursiones de las fuerzas británicas en el territorio de la República.

Lynch puede anunciar un nuevo plan de seguridad para la frontera, pero observadores políticos anticipan que actuará con gran prudencia.

El Consejo de Ministros de la República se reunirá mañana por la tarde en Dublín.

El Padre Arrupe visitó al Patriarca de la iglesia ortodoxa rusa

MOSCU, 30 (Efe). — El patriarca Pimen de la Iglesia ortodoxa rusa recibió hoy en su residencia de esta capital al padre Pedro Arrupe, General de la Compañía de Jesús, que se encuentra en la URSS de paso para Extremo Oriente.

Nada se ha querido revelar de esta conversación salvo que transcurrió en términos de afectuoso respeto mutuo.

El patriarca Pimen fue elegido Patriarca de la Iglesia rusa el pasado mes de junio y a su entronización acudió representado a la Iglesia católica el Cardenal Jan Willebrands, Presidente del Secretariado para la Unión de los Cristianos.

El padre Arrupe regresó anoche de Leningrado donde celebró ayer misa en la Catedral católica de la ciudad. Invitado por metropolitana Nikodim, el General de los Jesuitas presenció el sábado pasado la celebración de la fiesta de la Asunción que la Iglesia ortodoxa celebra por el antiguo calendario.

Mañana martes, día 31, el Padre Arrupe se propone visitar la ciudad de Zarsk (a 70 kilómetros de Moscú), donde se encuentra el Monasterio de la Trinidad y una de las cuatro academias teológicas o seminario ortodoxos que funcionan en la URSS.

Zarsk, donde está la tumba de San Sergio, es una de las antiguas sedes religiosas de la vieja Rusia.

Lucas María Oriol, Presidente de la Confederación Europea de Antiguos Alumnos de los Jesuitas

LIEJA (Bélgica), 30 (Efe). — Lucas María Oriol y Urquijo, fundador en Gortés (España), fue elegido ayer Presidente de la Confederación Europea de Antiguos Alumnos de los Jesuitas, en el curso de la jornada de clausura del IX Congreso de la citada Confederación, en Lieja.

Por otra parte el Instituto Católico de Artes e Industrias (I.C.A.I.), de Madrid, y otras dos instituciones de enseñanza técnica superior — "Gramme" de Lieja (Bélgica), y I.C.A.M. de Lille (Francia) — han decidido organizar antes de fines de año intercambios de estudiantes que deseen efectuar estancias en el extranjero o proseguir sus estudios en el extranjero tras sus dos primeros años. En este caso, los citados estudiantes recibirán el diploma de una de estas escuelas, según su elección.

Los congresistas han hecho público asimismo su deseo de que se organicen intercambios de alumnos entre los colegios europeos de los Jesuitas, así como intercambios de sacerdotes y de maestros y que se amplíen los programas para crear una mentalidad europea.

El próximo congreso europeo de antiguos alumnos de los Jesuitas se celebrará en Valencia (España), en 1972.

Grandes posibilidades de reactivación en la economía norteamericana

NUEVA YORK, 30. (Pyresa). — Las perspectivas de una reactivación a corto plazo de la economía estadounidense son considerablemente mayores como resultado de las medidas adoptadas por el Presidente Nixon, según se deduce de un estudio realizado por la Morgan Guaranty Trust Company, de Nueva York, que ha sido hoy dado a conocer.

Los más importantes factores que contribuirán a esta reactivación son, según el citado estudio: un considerable aumento de las ventas de automóviles como consecuencia de la supresión del impuesto de consumos y la cancelación de las subidas de precios anunciadas con anterioridad; órdenes de compras masivas de bienes como respuesta al propuesto 10 por ciento de crédito a las inversiones; compras de material por parte de las firmas industriales para reponer las existencias aprovechando la congelación de precios; y, finalmente, una gran posibilidad de que el público se decida a aumentar sus gastos como consecuencia del impacto psicológico producido por las medidas del Presidente.

La publicación defiende como "necesaria" la congelación durante un período de 90 días, de precios y salarios, comentando incluso que "noventa días no es, desde luego, demasiado tiempo teniendo en cuenta la gravedad de la inflación que ha persistido tan prolongadamente".

La devaluación "de facto" del dólar puede costar al maltrato presupuesto de las Naciones Unidas una pérdida superior a los 3.000 millones de pesetas, según ha declarado el Administrador General de dicho organismo internacional, Bruce Turner.

Aunque aún se desconoce la devaluación media virtual de la moneda norteamericana, Turner, la calcula en un diez por ciento. La devaluación no afectaría a los gastos de la ONU en Nueva York, pero sí a los que se realicen en Europa en especial en Suiza, Austria y los Países Bajos que se calculan en unos 2.800 millones de pesetas. El presupuesto total de las Naciones Unidas para el año próximo, será de unos 14.500 millones de pesetas, es decir, superior en un 81 por ciento al de este año.

La devaluación del dólar puede costar muy cara a la ONU

Proxima visita de Nixon a Canadá

OTTAWA, 30. (Efe-Reuters). — El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, visitará Canadá la primavera próxima, ha anunciado hoy el Primer Ministro canadiense, Pierre Trudeau.

No ha sido dada ninguna fecha para la visita de Nixon.

La devaluación del dólar puede costar muy cara a la ONU

Proxima visita de Nixon a Canadá

OTTAWA, 30. (Efe-Reuters). — El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, visitará Canadá la primavera próxima, ha anunciado hoy el Primer Ministro canadiense, Pierre Trudeau.

No ha sido dada ninguna fecha para la visita de Nixon.

NIXON VISITARA CANADA

OTTAWA, 30. (Efe-Reuters). — El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, visitará Canadá la primavera próxima, ha anunciado hoy el Primer Ministro canadiense, Pierre Trudeau.

No ha sido dada ninguna fecha para la visita de Nixon.

Delegación española para la Conferencia Interparlamentaria

PARIS, 30 (Efe). — Diez personas forman parte de la delegación española que tomará parte en los trabajos de la 59 conferencia de la Unión Interparlamentaria, que se desarrollará en París del 2 al 10 de septiembre próximo.

La representación española está encabezada por el Vicepresidente de las Cortes Españolas, José Fimat y Escrivá de Román, Conde de Mayalde y formada por José Ramón Alonso, Manuel de Arangui, Angel Campano, Teresa Loring, Gregorio Marañón, Enrique Martínez Cañavate, Alfonso García Valdecasas, Felipe de la Rica y José Luis Yuste.

Entrega inmediata



entrega inmediata

A LA CONQUISTA DEL ESPACIO...

LA ESTANTERIA METALICA KIMER ES EL MODO MAS RAPIDO Y ECONOMICO DE CONQUISTAR TODO EL ESPACIO QUE NECESITA.

¡MAS SITIO CON KIMER!

PERFILES RANURADOS ESTANTES Y ACCESORIOS PARA ORGANIZAR LA CONQUISTA DE LA AMPLITUD.

DISTRIBUIDOR PARA CASTELLON Y PROVINCIA

sociedad anónima Pallardó

Alcazar de Toledo, 15 Teléfono 22 28 95

CLINICA VETERINARIA RAYOS X-CIRUGIA

Veterinario J. M. Juan Castrillo
consulta para perros y pequeños animales de 13 a 2 y de 6 a 8
Caballeros 20-3º. Teléfono 22-42-05.

CLINICA VETERINARIA RAYOS X-CIRUGIA

Veterinario J. M. Juan Castrillo
consulta para perros y pequeños animales de 13 a 2 y de 6 a 8
Caballeros 20-3º. Teléfono 22-42-05.

Se necesitan repasadoras

de géneros de punto. Posibilidad de trabajar en fábrica o a domicilio.

Presentarse en calle Lagasca, 14.

¡DIVIERTASE!
¡REFRESQUESE!
¡TIRITE DE RISA!

Aquí tiene, a la vuelta de la esquina, en el primer quiosco.

EL EXTRA DE VERANO DE «7 FECHAS»

El «no va más» de una publicación. 132 páginas apretadas de texto, ilustradas, impresas en nítido huecografado.

¿Quiere usted chistes? Centenares de ellos, acompañados de anécdotas, sucesos y pasatiempos.

¿Quiere crucigramas? También por centenares, los de más moderna técnica y más gozosa solución.

PORQUE EL EXTRA VERANIEGO DE «7 FECHAS» SE ESCRIBE PENSANDO EN USTED Y EN SU VACACION

Para despreocuparle, «preocupándole» con sus rompecabezas y acertijos. Para distraerle con una fabulosa colección de reportajes actualísimos y formidablemente elaborados.

Lea, lea y nos lo agradecerá.

Por lo pronto, reciba «Una ducha de buen humor». Porque ¡mala cosa es el humor se seca. Así se lo decimos de entrada... y cumplimos con nuestro «slogan» ¡abundantemente!

El hombre —¿quién lo diría?— puede asomarse a los siglos futuros. Basta con meterlo, como una conserva, en el llamado « frigorífico humano». ¿Sabe usted que, para lograrlo, diez franceses han fundado la «sociedad de refrigeración»?

¡Oh, la zazuza! ¿A quien no le suenan en los oídos esas pimpantes melodías que llevan la 7 española en sus acordes y libretos? Pero sepa usted que la zazuza tiene su arranque, profundo y popular, ya en el Siglo de Oro. Conozca, en un espléndido reportaje, soberbiamente ilustrado, el tramo luminoso que va desde su antigüedad hasta su historia.

¡Y ahora el chapuzón! Nada amigo, nada y flote. Aunque sea contra corriente. Aún corriendo el peligro de quedarse entre dos aguas. El mar, la piscina le esperan. Pero tenga en cuenta una cosa: ¡hay que nadar y guardar la ropa! Lea este soberbio reportaje por cuyas ilustraciones pasaran las más bellas sirenas del verano.

¡Oh, el automóvil! No, no es ese automóvil del paseo sedentario. Sino el de los ases del volante. ¿Sabe usted que todos los ases del automovilismo pasaron por los circuitos españoles? Para enterarse de esto y de muchas cosas más, le ofrecemos el soberbio reportaje «De Lasarte al Jarama».

Los robos tienen su pequeña historia. Conozcala y luego documéntese con nuestra pequeña guía turística del Camino de Santiago.

TODO AMIGO NUESTRO. EN EL EXTRA VERANIEGO DE «7 FECHAS»



Ya está a la venta en toda España. Sólo cuesta 20 pesetas ¡Y VALE MÁS DE LO QUE CUESTA!

Han fracasado los esfuerzos norteamericanos para dar visos de autenticidad a las elecciones en Vietnam

Washington acepta se celebren con Thieu como único candidato

NEW YORK, 30. (Del corresponsal interino de Pyresa Amador Marin). — Nadie pone en duda en los medios políticos el resultado de las elecciones disputadas a la asamblea nacional celebrada ayer en Vietnam del Sur. Lo que más interesa y preocupa en las esferas oficiales es lo que pueda suceder antes, durante y después de las elecciones presidenciales de octubre, en las que hasta ahora el presidente Thieu aparece como candidato único.

FRACASO AMERICANO EN LA CAMPAÑA PARLAMENTARIA
Pero los primeros escrutinios entre los cinco millones de votos depositados parecían indicar una mayor fuerza de la oposición de la que se esperaba. Por cierto, se considera con posibilidades de triunfo al Secretario de Prensa del General Minh y de quien iba a ser su compañero de candidatura en las elecciones presidenciales, Ho Van Monhn. Y también se consideraban posibles ganadores a varios candidatos apoyados por la secta budista pacifista An Quang.

presión política sobre el presidente Nixon para que acelere la evacuación de fuerzas norteamericanas del Vietnam, que en un tiempo pasaron del medio millón y, según el programa oficial quedarán reducidas a 184.000 para el primero de diciembre próximo.
Al mismo tiempo el Gobierno de Nixon probablemente en contra de mayor oposición en el congreso a continuar la ayuda y el apoyo al régimen de Saigón. En Vietnam la candidatura única de Thieu consolidaría la oposición a su Gobierno y le haría más vulnerable políticamente.

El ambiente social de Francia se carga de nubarrones

Sindicatos y partidos de oposición perfilan su acción conjunta

PARIS, 30. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — La «rentree» social en Francia ha comenzado hoy, aún antes de acabar las vacaciones de agosto, anticipándose en más de un mes a lo que era la habitual vuelta a la actividad, señalada en octubre. Los sindicatos habían anunciado desde hace algunas semanas una reincorporación intensa y anticipada a la vida política precipitada ahora por dos hechos concretos: el alza de precios y, sobre todo, las consecuencias de la crisis monetaria sobre los salarios y empleos.

Secretario General de la Confederación General del Trabajo (C.G.T.) ha comentado la gran colaboración que empezaba a existir entre los sindicatos y socialistas, puntualizando que el sindicato estaba no para haber política, sino para marcar las directrices sociales. Según ha dado a entender que en septiembre van a puntualizarse muchas cosas y que va a realizarse una acción común con confederación francesa de trabajadores (C.F.D.T.) en algunos problemas.

tuación de los sindicatos gana en fuerza mientras se carga de nubarrones el ambiente social. La pieza clave de esta tormenta que se avecina es la unidad de acción de sindicatos y partidos de la oposición, colaboración que puede politizar aún más a los sindicatos. Por cierto que, según datos ofrecidos hoy por el Instituto francés de Opinión Pública el 61 por ciento de los franceses creen que ya están bastante politizados, mientras que la mayoría desea una mayor influencia sindical en los asuntos sociales, que parece va a llegar con este otoño cálido y agitado que se viene preparando y en el que la primera meta es lograr mantener el nivel del pider adquisitivo.

tura de rentree», por llamarla de algún modo, hay que destacar las declaraciones de J.J. Servan Schreiber, en un debate celebrado hoy en la emisora de radio estatal. Para el diputado de Nancy, la acción del Ministro de Finanzas, Giscard d'Estaing es nefasta para el país: «Francia debe tener una política económica volcada al exterior y socializada, rompiendo con el actual inmovilismo que caracteriza la labor de Giscard d'Estaing. El hecho de que haya un doble mercado del franco en la actual crisis del dólar demuestra el temor a una acción que nos empuje a la evolución y, en consecuencia, a las mejoras sociales». Servan Schreiber se ha manifestado, en el curso de sus declaraciones, izquierdista frente a la actual situación.

UNION HACIA LA ACCION SOCIAL

EL «IZQUIERDISMO» DE SERVAN-SCHREIBER

Todo esto supone que la ac-

Por otra parte, en esta «aper-

El acuerdo sobre Berlín trae consigo el reconocimiento internacional de la Alemania Oriental

PERO TODOS ADMITEN QUE ACEPTARLO ES ASEGURAR PARA LA EX-CAPITAL UNA LARGA ETAPA DE PAZ

BONN, 30. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — El acuerdo cuatripartito sobre Berlín, que será firmado el día dos de septiembre, ha llenado por completo la crónica política del fin de semana, ya que el Gobierno ha organizado una serie de «filtraciones calculadas» del contenido del acuerdo, a pesar de su condición de documento secreto hasta el momento de la firma.

Hamburgo «Der Spiegel», publicadas hoy, lunes. En ellas, Bahr afirma «que nunca habrá ya una crisis en Berlín», por que, a su juicio, la República Democrática de Alemania no tratará de bloquear la entrada en vigor del acuerdo. Según el Subsecretario de la Cancillería, la situación de Berlín, después de la firma, será mejor, más segura y firme que antes. Bahr se pronuncia a favor de la conclusión de un verdadero tratado entre los dos Estados alemanes, que no sólo englobe los acuerdos subalternos sobre los accesos a Berlín y la circulación entre las dos partes de la ex capital del Reich, sino también una cláusula de admisión de los dos Estados alemanes en las Naciones Unidas. De este modo no habría impedimento al reconoci-

miento internacional de la Alemania Oriental, y Bonn y Pankow podrían arreglar independientemente la cuestión de sus relaciones con terceros países. Esto quiere decir que, oficialmente, se prevé a corto o largo plazo el reconocimiento internacional de la R.D.A.

lla contra los fugitivos, «por que hipoteca gravemente las relaciones entre los dos Estados alemanes». Si Pankow anula la orden de disparar, el acuerdo cuatripartito puede garantizarle a Berlín una época de paz sin precedentes desde la terminación de la guerra. Esto es lo importante. «Es cierto —dijo el dominó que el canceller Willy Brandt— que nada, por desgracia, podrá cambiar la realidad fundamental de la división de Alemania y la existencia de la muralla. Pero en vez de protestar en el vacío, nosotros preferimos proseguir, sin ilusiones pero con tenacidad, una política destinada a suavizar las tensiones y a superar, pacientemente, las consecuencias de la guerra».

POLITICA REALISTA

En realidad, y a pesar de los excesos verbales de algunos periódicos conservadores, la oposición no pone peros de bulto al acuerdo cuatripartito. Uno de sus hombres más distinguidos y moderados, el ex Ministro Gerhar Schroeder, sólo exige que en las negociaciones internacionales el Subsecretario Bahr pida la supresión de la orden de disparar en la mura-

Permanentemente contacto entre la Comunidad Europea y los países iberoamericanos

Se celebró en Bruselas una conferencia para hacerlo eficaz

GINEBRA, 30 (Del corresponsal de Pyresa, Juan Pekmez). El Director de Política General para los países en desarrollo, Vittorio di Martino, hablando en nombre de la Comunidad Económica Europea, ha declarado hoy ante el Consejo de la UNTAD (Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo) reunido en Ginebra, que «el Consejo de las Comunidades Europeas había acogido con vivo interés la «declaración de Buenos Aires» del mes de julio de 1970. En ella, los países de Iberoamérica, miembros de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana, expresaban el deseo de establecer «un permanente contacto con la Comunidad Europea».

seguir para un diálogo de este tipo», dijo también el Sr. Di Martino, se celebró el 18 de julio de este año una conferencia en Bruselas entre las Comunidades Europeas y los países miembros de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana.
Esta conferencia adoptó una declaración común que prevé, entre otras cosas, la instauración de un diálogo permanente para el examen de las posibles soluciones a los problemas que nacen de las relaciones económicas y comerciales entre las Comunidades Europeas y los países de Iberoamérica».
PREOCCUPACION COMUNITARIA
El representante de la CEE se mostró muy preocupado por la presente situación, creada tras las medidas comerciales unilaterales estadounidenses, contraria a la política seguida por la CEE de promover una liberalización siempre más amplia de los intercambios internacionales. Desde este punto de vista, los Estados Unidos siguen siendo el primer asociado de la CEE, la cual importa productos

norteamericanos por un valor de 9 mil millones de dólares (622 mil millones de pesetas), mientras que las importaciones de los países del Este sólo han alcanzado el año pasado 3 mil millones de dólares (210 mil millones de pesetas).
MIRADA HACIA LOS POBRES
En cuanto al tercer mundo, la Comunidad Europea puede, con razón, considerarse su primer cliente, habiendo registrado las importaciones provenientes de los países en desarrollo un incremento del 23 por ciento en los últimos doce años. La preocupación del Mercado Común por el comercio con el tercer mundo llevó a la adopción de las preferencias generalizadas el 1 de julio del presente año. La Comunidad es así la primera entidad económica en aplicar las preferencias generalizadas, de conformidad con las recomendaciones de la UNCTAD, y está dispuesta a ir más lejos todavía completando esta política con programas de asistencia técnica y financiera que podrían coordinarse a escala mundial.

Como es lógico en un periódico opositorista, seleccionó los peores; resaltando además en sus comentarios los puntos débiles. Por ejemplo, señaló que las disposiciones prácticas sobre los accesos a Berlín y las modalidades de las visitas de los berlinenses occidentales a Berlín Oriental y a la República Democrática han de ser todavía negociadas entre los dos Estados alemanes, antes de quedar incorporadas al protocolo final del acuerdo cuatripartito. «Das Bild» daba a entender que estas negociaciones podrían fracasar.

RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL DE PANKOW

El Gobierno ha contraatacado a las insinuaciones del diario con una entrevista concedida por el Subsecretario Egon Bahr —representante de la República Federal en las negociaciones interalemanas— al semanario de

LA POSIBILIDAD DEL CIERRE DE LA FRONTERA ENTRE LAS DOS IRLANDAS

BELFAST tiene completado un plan que someterá a la aprobación de Londres

LONDRES, 30. (Del corresponsal interino de Pyresa). — La posibilidad del cierre de la frontera entre las dos Irlandas, ahora que está a punto de suavizarse la que divide a las dos Alemanias, adquirió durante este largo fin de semana (hoy lunes fue fiesta en Gran Bretaña), visos de una dramática realidad. Según rumores que comenzaron a circular esta noche, el gobierno de Belfast ha completado un plan para la operación de cerrar hasta 130 pasos fronterizos y lo someterá próximamente a la aprobación de Londres.

La provocación fue suficiente para que un comando del «Ira», el ilegal ejército republicano de Irlanda, trabara batalla con los «invasores». Aparte de la disputa diplomática motivada entre Londres y Dublín a causa del incidente, lo que esta noche asusta a los observadores es la posibilidad de que se produzca una vuelta a la situación de 1956, cuando la frontera entre las dos Irlandas fue cerrada.

En 1956, la vigilancia de la frontera fue encomendada a los temidos «b specials», una fuerza paramilitar, compuesta exclusivamente por protestantes. Claramente, los doce mil soldados británicos que se encuentran actualmente en Irlanda del Norte, tienen suficiente tarea con su lucha contra los guerrilleros urbanos, y sería necesaria la organización de un regimiento de unos seis mil hombres por lo menos, para controlar la frontera.

EL PRECEDENTE DE 1956

La frontera, conocida únicamente con el nombre de «el borde» por el gobierno republicano (que se niega a aceptar la separación), ocupa cerca de 500 kilómetros de extensión, no muchos menos de los que separan a Francia de España. Pero al carecer de una división natural como la que proporcionan los Pirineos, es muy difícil en muchos tramos conocer si uno se encuentra en el Ulster o en la República. Cerca de Lifford, noroeste del Ulster, la frontera atraviesa el dormitorio de una casa.

Las presiones para que sea cerrada la frontera que divide a la Irlanda del Norte de la Irlanda del Sur y separar así geográficamente a los católicos de los protestantes, como en Alemania están separados los comunistas de los no comunistas, fueron motivadas esta vez por el incidente fronterizo ocurrido el domingo, en el que un soldado británico resultó muerto y otro herido.

Las versiones sobre el incidente continúan siendo conflictivas; pero incluso un portavoz del ejército británico ha reconocido que, inicialmente, la culpa de lo ocurrido la tienen los tripulantes de dos carros de combate, que entraron «inadvertidamente» en territorio de la República.

Cuando el cierre de 1956, fueron tomadas medidas drásticas, como la voladura de puentes y carreteras. En estos momentos, hay unas 130 sendas de diversa amplitud que comunican las dos Irlandas, aparte de seis carreteras principales.

LOS PAISES ARABES ACUSAN A ISRAEL DE QUERER JUDAIZAR JERUSALEN

El problema recobra actualidad a medida que se acerca la Asamblea General de la ONU en el Otoño

RABAT, 30. (Del corresponsal de PYRESA, José Luis Navarro). — El problema de Jerusalén empieza a recobrar una máxima actualidad a medida que se acerca la reunión de otoño de la asamblea general de las Naciones Unidas. Los países árabes, acusando a Israel de querer «judaizar» la ciudad santa, esgrimen ya este problema como uno de los puntos principales de su nueva ofensiva diplomática para la solución de la crisis del Oriente Medio.

Alto símbolo espiritual del mundo entero: la hebrea, la cristiana y la musulmana. La gestión del emir sario tunecino —se dice en los círculos bien informados— ha encontrado un eco favorable en el Santo Padre, que en repetidas ocasiones ha reclamado para Jerusalén un estatuto especial con garantías internacionales. Igual acogida positiva ha tenido en Amman la visita del Sr. Masmudi al Vaticano. El Ministro jordano de Asuntos Exteriores, Abdalla Salalah, se ha declarado partidario de cualquier iniciativa árabe o no, tendente a «impedir la judaización de Jerusalén».

reina la asamblea general de la ONU; tal vez el jueves de esta misma semana, según noticias llegadas a Rabat. Egipto ha pedido participar en el debate. El Gobierno de El Cairo se considera directamente interesado en el asunto desde el momento en que Jerusalén se halla enclavada en un territorio árabe ocupado por los israelíes. Es muy probable que el resto de los Estados musulmanes, o una gran mayoría, se sume a esta decisión.

Desde el otro lado se sabe que el Embajador de Israel en Washington, General Rabin, ha entrado en contacto con el Departamento de Estado y, al parecer, ha recibido seguridades de que el Gobierno americano hará todo lo posible para evitar que el debate adquiere una tónica demasiado violenta. Algunas informaciones —que habría que acoger con reservas, porque quizá puedan ser tendenciosas— indican que los Estados Unidos se opondrían al envío a Jerusalén de una comisión investigadora internacional encarga-

HACIA LA ONU, DE NUEVO

Antes de Túnez, el Líbano y otros varios países, entre ellos Marruecos, habían ya planteado esta cuestión, incluso con mensajes a la Santa Sede. Por su parte, Jordania se propone hacer algo por su coexistencia secular más: recurrir al Consejo de Seguridad sin esperar a que se

HABITANTES DEL PLANETA UMMO HAN LLEGADO A LA TIERRA

Afirma un experto en Ovnis

MEJICO, 30. (Efe). — Humanoides (seres semejantes al hombre, de pequeñas dimensiones), del planeta Ummo han llegado a la Tierra y efectúan estudios, principalmente biológicos y botánicos, según el científico español Antonio Ribera, experto en temas de «ovnis» y espaciales, quien se encuentra en Méjico para pronunciar conferencias sobre el tema.

Umno es un planeta muy semejante a la Tierra, explicó el profesor Ribera, que se encuentra a 146 años luz, aunque han tardado poco tiempo en llegar a nuestro planeta, porque la concepción que poseemos del espacio es errónea, ya que es ondulado y ellos han encontrado la forma de viajar de una cresta a otra de esas ondulaciones.

Ribera expuso que los humanoides de Umno pertenecen a una civilización altamente desarrollada. Se comunican entre sí por medio de la telepatía, pero los seres que han enviado a la Tierra son los que aún no han perdido completamente la voz, aunque la tienen bastante atrofiada por lo que requieren de un aparato en el cuello para hacerse oír.



HUMOR